





**อบรมสื่อศึกษานักเรียนโยนออฟอาร์ค**  
**“ความท้าทายแห่งยุคสมัยที่ควรรู้เท่าทัน”**

\*(อ่านต่อหน้า 7)



**“ฉลองวัด”** พระสังฆราชโยเซฟ ประธาน ศรีदारุณศีล เป็นประธานในพิธี  
 บูชาขอบพระคุณฉลองวัดนักบุญเทเรซาแห่งพระกุมารเยซู หัวหิน จ.ประจวบคีรีขันธ์  
 วันเสาร์ที่ 16 พฤศจิกายน 2013

# เมื่อพระสันตะปาปาจากคณะเยสุอิต ให้สัมภาษณ์สำนักสื่อเยสุอิต (1)

พระสังฆราชกิตติคุณยอร์ช ยอด พิมพิสาร แปล

หมายเหตุจากบรรณาธิการ

การสัมภาษณ์สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสนี้อยู่ในช่วงเดือนสิงหาคม 2013 ณ กรุงโรม ผู้ที่ทำการสัมภาษณ์คือ คุณพ่ออันโตนิโอ ซาปาคาโร, SJ (คณะเยสุอิต) บรรณาธิการหนังสือพิมพ์ La Civiltà Cattolica, America และสื่อสำคัญๆ ของคณะเยสุอิตทั่วโลก บรรณาธิการของสื่อต่างๆ เหล่านี้ ส่งคำถามไปยังคุณพ่อซาปาคาโรซึ่งเป็นผู้รวบรวม เป็นการสัมภาษณ์โดยใช้ภาษาอิตาลี หลังจากที่ได้รับ การตรวจตราเพื่อให้การแปลเป็นภาษาอังกฤษถูกต้อง

คุณพ่อซาปาคาโรเข้าเฝ้าสมเด็จพระสันตะปาปาที่วัดกันในห้องพักที่ Casa Sancta Maria อันเป็นที่พำนักที่พระองค์ทรงเลือกใช้ตั้งแต่ได้รับเลือกเป็นพระสันตะปาปามาจนกระทั่งปัจจุบัน คุณพ่อซาปาคาโรเริ่มต้นเนื้อหาของสัมภาษณ์ด้วยการกล่าวถึงสถานที่พำนักของพระสันตะปาปา

“เป็นภาพที่เรียบง่าย สมถะ ห้องทำงานมีโต๊ะเล็กๆ ข้าพเจ้าประทับใจมิใช่เพราะเฟอร์นิเจอร์ที่เรียบง่ายเท่านั้น แต่โดยเฉพาะสิ่งของที่อยู่ในห้องมีรูปนักบุญฟรังซิส รูปปิ่นพระนางมารีย์แห่งลูอันองค์อุปถัมภ์ของอาร์เจนตินา กางเขนและรูปนักบุญโยเซฟขณะทีนอนอยู่ ชีวิตฝ่ายจิตวิญญูณของ **ฮอว์ก มารีโอ แบร์โกลิโอ มิใช่เป็นการรวมพลังเดียวกันอันเป็นศัพท์ที่พระองค์ทรงใช้เพื่ออธิบาย หากแต่เป็นพระรูปของพระคริสตเจ้า นักบุญฟรังซิส นักบุญโยเซฟและพระนางมารีย์**”

พระสันตะปาปาทรงกล่าวถึงการเสด็จไปประเทศบราซิล พระองค์ทรงถือว่าเป็นพระหรรษทานพิเศษสำหรับพระองค์ที่วันเยาวชนโลกเปรียบเสมือน “ข้อล้าลึก” พระองค์ตรัสว่าพระองค์ไม่คุ้นกับการตรัสกับคนเป็นจำนวนมากเช่นนั้น “**พ่อสามารถมองดูทีละคนที่เข้ามาสัมผัสอย่างเป็นกันเองกับบุคคลที่ยืนอยู่ต่อหน้า พ่อไม่คุ้นกับฝูงชนมากมายเช่นนี้มาก่อน**” พระองค์ตรัสย้อนหลังไปเมื่อมีการเลือกพระสันตะปาปาว่า พระองค์อาจจะถูกเลือกในช่วงอาหารเที่ยงของวันพุธที่ 13 มีนาคม พระองค์รู้สึกมีสันติลึกลับในใจที่พระองค์อธิบายไม่ถูก แล้วพระองค์ก็รู้สึกได้รับการปลอบใจซึ่งมาพร้อมกับความมึนงง ความรู้สึกดังกล่าวอยู่ในจิตใจของท่าน จนกระทั่งท่านได้รับเลือกเป็นพระสันตะปาปาต่อมาในวันเดียวกันนั่นเอง

ก่อนหน้านี้นี้ พระสันตะปาปาเคยกล่าวถึงความยากลำบากสำหรับพระองค์ ในการให้สัมภาษณ์ พระองค์ตรัสว่า พระองค์ชอบคิดแทนที่จะให้คำตอบที่พระองค์ต้องเผชิญหน้าเวลาถูกสัมภาษณ์ ในการสัมภาษณ์ครั้งนี้ พระสันตะปาปาทรงจัดจังหวะสิ่งที่พระองค์ทรงตอบคำถามหลายครั้ง เพื่อต่อเติม



(ภาพวาด “การเรียกของนักบุญมัทธิว” โดยคาราวัจโจ)

บางอย่างอันเนื่องมาจากคำถามก่อนหน้านี้ การสนทนากับสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสคล้ายกับเจ้ารอนที่ไหลออกจากภูเขาไฟ โดยนำเอาข้อคิดหลายข้อมารวมกัน แม้การจดสิ่งที่กำลังสัมภาษณ์บางครั้ง ข้าพเจ้ารู้สึกไม่สบายใจคล้ายกับว่าข้าพเจ้าเข้าขัดขวางการเสวนาที่กำลังพุ่งออกมา

**ฮอว์ก มารีโอ แบร์โกลิโอ คือใคร?**

พ่อคือคนบาป นี่คือการตีความที่ถูกต้องที่สุด มิใช่เป็นคำเปรียบเทียบกับแต่ความหมายที่ตรงตัว พ่อคือคนบาป

ข้าพเจ้าถามสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสตรงๆ เลยว่า “ฮอว์ก มารีโอ แบร์โกลิโอคือใคร? พระองค์ทรงจ้องข้าพเจ้าเจิบๆ ข้าพเจ้าถามพระองค์ว่า ข้าพเจ้าถามคำถามนี้กับพระองค์ได้ไหม? พระองค์พยักหน้าพลางตอบว่า “**พ่อไม่รู้ว่าจะอะไรจะเป็นคำอธิบายที่เหมาะสม... พ่อคือคนบาป นี่คือนักบุญที่ถูกต้องที่สุด มันมิใช่เป็นการเล่นคำพูดหรือเล่นภาษา พ่อคือคนบาป**”

พระสันตะปาปาทรงพิจารณาและสนพระทัยในเรื่องนี้ เหมือนกับว่าพระองค์ไม่ทรงเคยหวังว่าจะได้รับฟังคำถามนี้ คล้ายกับว่าพระองค์ทรงถูกบังคับให้พิจารณาต่อไป “**ถูกแล้ว พ่ออาจจะพูดได้ว่า พ่ออาจทำตัวให้ชาญฉลาดสักหน่อย ว่าพ่อสามารถปรับตัวให้เข้ากับสิ่งรอบด้าน แต่ก็ยังเป็นความจริงที่พ่ออาจเป็นคนที่ยืดหยุ่น แต่ก็คำสรุปที่ดีที่สุดซึ่งมาจากภายใน และที่พ่อรู้สึกจริงใจก็คือ พ่อเป็นคนบาปที่พระเจ้าทรงทอดพระเนตร**” แล้วพระองค์ตรัสซ้ำอีกว่า “**พ่อเป็นผู้ที่พระเจ้าทรงทอดพระเนตร พ่อรู้สึกดีที่ได้อยู่เสมอ คติพจน์ประจำตัวของพ่อคือว่า “ด้วยการมีเมตตาจิต และการเลือกพระองค์” เป็นความจริงมากสำหรับพ่อ**”

คติพจน์ที่กล่าวถึงนั้นมาจากบทเทศน์ของนักบุญเบ็ด, ผู้ที่น่านับถือ (Bede the Venerable) ท่านเขียน

ในคำอธิบายพระวรสารที่เล่าถึงการที่พระเยซูเจ้าทรงเรียกมัทธิว “**พระเยซูเจ้าทรงเห็นชายคนหนึ่งชื่อมัทธิว**” ทรงทอดพระเนตรมองดูเขาด้วยความรักและทรงเลือกเขา พระองค์ตรัสกับเขาว่า “**จงตามเรามาเถิด**” แล้วพระสันตะปาปาทรงเสริมว่า “**การแปลคำว่า Misericordia ในภาษาละตินมาเป็นภาษาอิตาลีและสเปนเกือบจะแปลไม่ได้เลยสิ่งที่ขาดคือ “ความเมตตากรุณา”**”

สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสให้ข้อคิดของพระองค์ โดยข้ามไปยังอีกหัวข้อหนึ่งว่า “**พ่อรู้จักโรมดี รู้เป็นบางเรื่อง ซึ่งรวมถึงมหาวิหารมารีอา มาจอร์ พ่อชอบไปเยี่ยมวัดนี้มาก พ่อรู้จักวัดนี้และมหาวิหารนักบุญเปโตรดี แต่เมื่อพ่อต้องมาที่โรม พ่อมักจะพักอยู่แถบถนน “วีอา เดลลา ซโกรฟา จากที่นั่นพ่อจะไปเยี่ยมวัดนักบุญหลุยส์แห่งฝรั่งเศส พ่อไปที่วัดนี้เพื่อจะได้ไปรับฟังหน้าภาพวาด “การเรียกของนักบุญมัทธิว” โดยคาราวัจโจ**”

พระหัตถ์ของพระเยซูเจ้าที่ชี้ไปทางมัทธิว นั่นคือตัวพ่อเอง และเช่นเดียวกับมัทธิว ถึงจุดนี้พระองค์มีความตั้งใจพิเศษเหมือนกับว่าในที่สุดพระองค์ก็ทรงพบภาพที่พระองค์เสาะแสวงหา “**รูปของมัทธิว**” นี่เองที่ดึงดูดความสนใจของพ่อ ท่านกำเงินของท่านไว้ในมือเหมือนกับจะพูดว่า “**ไม่เอา ไม่ใช่ผม เงินนี้เป็นของผม**” นี่แหละตัวพ่อ คนบาปที่พระเยซูเจ้าหันพระพักตร์มามองดู และนี่คือสิ่งที่พ่อได้พูดออกไป เมื่อพวกเขาถามพ่อว่า จะรับการถูกเลือกตั้งเป็นพระสันตะปาปาหรือไม่” แล้วพระสันตะปาปาก็กระซิบออกมาเป็นภาษาละตินว่า “**ข้าพเจ้าเป็นคนบาปแต่ข้าพเจ้าไว้ใจในพระเมตตาอันหาที่สุดมิได้ และความเพียรขององค์พระเยซูคริสตเจ้า และข้าพเจ้าน้อมรับด้วยใจที่เป็นทุกข์ถึงบาป**”

(อ่านต่อหน้า 5)

## บวชสังฆานุกร

(ต่อจากหน้า 20)

อาภรณ์รัตน์ เป็นประธาน วันเสาร์ที่ 14 ธันวาคม 2013 เวลา 10.00 น. ที่อาสนวิหารพระหฤทัยเชียงใหม่

บราเดอร์เปโตร นนทพัทธ์ มายะยะ เกิดวันที่ 1 มกราคม ค.ศ. 1982 ที่บ้านป่าเกี๊ยะ ต.ท่าก้อ อ.แม่สรวย จ.เชียงราย สัตบุรุษวัดพระวิสุทธิวงศ์ ป่าเกี๊ยะ (เขตวัดพระวิสุทธิวงศ์แม่สาย) เป็นบุตรคนโตในจำนวนพี่น้อง 6 คน ของนายหล่อชู มายะยะ และนางบุญม มายะยะ

## การศึกษา

ประถมศึกษา โรงเรียนนุชนาถอนุสรณ์ มัธยมศึกษาตอนต้น โรงเรียนอนุบาลเมืองพะเยา จ.พะเยา

มัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนหอแซฟฟูปัลมัท จ.นครปฐม

## ชีวิตกระแสเรียก

เข้าบ้านเณร ค.ศ. 1995 โดยคุณพ่ออัลแบร์โต เปนซา บ้านเณรเล็กเบธาราม พะเยา 3 ปี

บ้านเณรเล็กเบธาราม สามพราน 3 ปี

โปสตูลันต์ เมือง Mangalore ประเทศอินเดีย 1 ปี

โนวิส เมืองบังกาลอร์ ประเทศอินเดีย 1 ปี

ปฏิญาณตนครั้งแรก 11 พฤษภาคม ค.ศ. 2004

รับแต่งตั้งเป็นผู้อ่านพระคัมภีร์ ค.ศ. 2009

รับแต่งตั้งเป็นผู้ช่วยพิธีกรรม ค.ศ. 2010

ปฏิญาณตนตลอดชีพ 11 พฤษภาคม ค.ศ. 2013

ปริญญาตรี คณะมนุษยศาสตร์ สาขาปรัชญาและ

ศาสนา วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2008

ปริญญาตรี คณะศาสนศาสตร์ สาขาเทววิทยา

วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2012

เข้ารับการอบรม จิตตารมณ์และชีวิตจิตคณะ

พระหฤทัยพระเยซูเจ้าแห่งเบธาราม “โครงการเดิน

ตามรอย นักบุญมีคาเอล การ์โกยส์” ประเทศฝรั่งเศส

ค.ศ. 2012

คติพจน์ “Here I am Lord, Ready to do your will”

ข้าพเจ้าพร้อมแล้วที่จะทำตามพระประสงค์ของพระองค์

(ฮบ 10:9)

บราเดอร์มาร์ติน เดอ คูร์ส ธินากร ดำรงอุษาศีล

เกิดวันที่ 2 พฤษภาคม ค.ศ. 1983 ที่ ต.บ้านแปะ

อ.จอมทอง จ.เชียงใหม่ สัตบุรุษวัดอัครเทวดาราฟาเอล

ขุนแปะ (เขตวัดแม่พระรับเกียรติยกขึ้นสวรรค์แม่ปอน)

เป็นบุตรคนที่ 4 ในจำนวนพี่น้อง 5 คน ของนายกะโ

ดำรงอุษาศีล และนางแต๊ะ ดำรงอุษาศีล

## การศึกษา

ประถมศึกษา โรงเรียนบ้านขุนแปะ

มัธยมศึกษาตอนต้น โรงเรียนอนุบาลเมืองพะเยา

จ.พะเยา

มัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนหอแซฟฟูปัลมัท

จ.นครปฐม

## ชีวิตกระแสเรียก

เข้าบ้านเณร ค.ศ. 1995 โดยคุณพ่อการ์โลส โรด-รีเกส

บ้านเณรเล็กเบธาราม พะเยา 3 ปี

บ้านเณรเล็กเบธาราม สามพราน 3 ปี

โปสตูลันต์ เมือง Mangalore ประเทศอินเดีย 1 ปี

โนวิส เมืองบังกาลอร์ ประเทศอินเดีย 1 ปี

ปฏิญาณตนครั้งแรก 11 พฤษภาคม ค.ศ. 2004

รับแต่งตั้งเป็นผู้อ่านพระคัมภีร์ ค.ศ. 2009

รับแต่งตั้งเป็นผู้ช่วยพิธีกรรม ค.ศ. 2010

ปฏิญาณตนตลอดชีพ 11 พฤษภาคม ค.ศ. 2013

ปริญญาตรี คณะมนุษยศาสตร์ สาขาปรัชญาและ

ศาสนา วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2008

ปริญญาตรี คณะศาสนศาสตร์ สาขาเทววิทยา

วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2012

เข้ารับการอบรม จิตตารมณ์และชีวิตจิตคณะ

พระหฤทัยพระเยซูเจ้าแห่งเบธาราม “โครงการเดิน

ตามรอย นักบุญมีคาเอล การ์โกยส์” ประเทศฝรั่งเศส

ค.ศ. 2012

คติพจน์ “Do everything to the glory of God”

กระทำทุกสิ่งเพื่อพระสิริของพระเจ้า (1 คร 10:31)

บราเดอร์ดอมินิก อาทิตย์ เกษตรสุขใจ เกิดวันที่

29 พฤษภาคม ค.ศ. 1983 ที่บ้านห้วยตอง ต.แม่วิน

อ.แม่วาง จ.เชียงใหม่ สัตบุรุษวัดนักบุญเปาโล ห้วยตอง

เป็นบุตรคนที่ 2 ในจำนวนพี่น้อง 3 คน ของนายเกล-

อะติ เกษตรสุขใจ และนางสุนุญ เกษตรสุขใจ

## การศึกษา

ประถมศึกษา โรงเรียนบ้านห้วยตอง

มัธยมศึกษาตอนต้น โรงเรียนบ้านห้วยตอง

มัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนหอแซฟฟูปัลมัท

จ.นครปฐม

## ชีวิตกระแสเรียก

เข้าบ้านเณร ค.ศ. 2000 โดยคุณพ่อปีแอร์ กาชต

บ้านเณรเล็กเบธาราม สามพราน 3 ปี

โปสตูลันต์ เมือง Mangalore ประเทศอินเดีย 1 ปี

โนวิส เมืองบังกาลอร์ ประเทศอินเดีย 1 ปี

ปฏิญาณตนครั้งแรก 11 พฤษภาคม ค.ศ. 2005

รับแต่งตั้งเป็นผู้อ่านพระคัมภีร์ ค.ศ. 2010

รับแต่งตั้งเป็นผู้ช่วยพิธีกรรม ค.ศ. 2011

ปฏิญาณตนตลอดชีพ 27 กรกฎาคม ค.ศ. 2013

ปริญญาตรี คณะมนุษยศาสตร์ สาขาปรัชญาและ

ศาสนา วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2009

ปริญญาตรี คณะศาสนศาสตร์ สาขาเทววิทยา

วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2013

เข้ารับการอบรม จิตตารมณ์และชีวิตจิตคณะ

พระหฤทัยพระเยซูเจ้าแห่งเบธาราม “โครงการเดิน

ตามรอย นักบุญมีคาเอล การ์โกยส์” ประเทศฝรั่งเศส

ค.ศ. 2012

คติพจน์ “จงขอบพระคุณพระเจ้าในทุกกรณี” (1 คร

5 :7)

บราเดอร์อัลเบิร์ต สอาด ประทานสันติพงษ์ เกิด

วันที่ 16 ธันวาคม ค.ศ. 1983 ที่บ้านป่าบงเปียง ต.ช่างเคิ่ง

อ.แม่แจ่ม จ.เชียงใหม่ สัตบุรุษวัดนักบุญมัทธิว ป่า

บงเปียง (เขตวัดนักบุญปาตริกป่าตึง แม่แจ่ม)

เป็นบุตรคนที่โต ในจำนวนพี่น้อง 3 คน ของนาย

นระตาร ประทานสันติพงษ์ และนางสอน ประทาน-สันติพงษ์

## การศึกษา

ประถมศึกษา โรงเรียนอินทนนท์วิทยา

มัธยมศึกษาตอนต้น โรงเรียนอนุบาลเมืองพะเยา

จ.พะเยา

มัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนหอแซฟฟูปัลมัท

จ.นครปฐม

## ชีวิตกระแสเรียก

เข้าบ้านเณร ค.ศ. 1996 โดยคุณพ่ออูร์โก โดนี่นี

บ้านเณรเล็กเบธาราม พะเยา 3 ปี

บ้านเณรเล็กเบธาราม สามพราน 3 ปี

โปสตูลันต์ เมือง Mangalore ประเทศอินเดีย 1 ปี

โนวิส เมืองบังกาลอร์ ประเทศอินเดีย 1 ปี

ปฏิญาณตนครั้งแรก 11 พฤษภาคม ค.ศ. 2005

รับแต่งตั้งเป็นผู้อ่านพระคัมภีร์ ค.ศ. 2010

รับแต่งตั้งเป็นผู้ช่วยพิธีกรรม ค.ศ. 2011

ปฏิญาณตนตลอดชีพ 27 กรกฎาคม ค.ศ. 2013

ปริญญาตรี คณะมนุษยศาสตร์ สาขาปรัชญาและ

ศาสนา วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2009

ปริญญาตรี คณะศาสนศาสตร์ สาขาเทววิทยา

วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2013

เข้ารับการอบรม จิตตารมณ์และชีวิตจิตคณะ

พระหฤทัยพระเยซูเจ้าแห่งเบธาราม “โครงการเดิน

ตามรอย นักบุญมีคาเอล การ์โกยส์” ประเทศฝรั่งเศส

ค.ศ. 2012

คติพจน์ “Here I am Lord” ข้าแต่พระเจ้า ข้าพเจ้า

อยู่ที่นี่ (ฮบ 10:7)

บราเดอร์เดวิด พิทักษ์ บีฑู เกิดวันที่ 29 ธันวาคม

ค.ศ. 1984 ที่บ้านห้วยบง ต.ปงคำ อ.ไชยปราการ

จ.เชียงใหม่ สัตบุรุษวัดพระวิสุทธิวงศ์ ห้วยบง เป็นบุตร

คนที่โต ในจำนวนพี่น้อง 3 คน ของนายวิระชัย บีฑู

และนางพรรณณี บีฑู

## การศึกษา

ประถมศึกษา โรงเรียนบ้านห้วยบง

มัธยมศึกษาตอนต้น โรงเรียนสิลรวี

มัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนหอแซฟฟูปัลมัท

จ.นครปฐม

## ชีวิตกระแสเรียก

เข้าบ้านเณร ค.ศ. 2000 โดยคุณพ่ออูร์โก โดนี่นี

บ้านเณรเล็กเบธาราม สามพราน 3 ปี

โปสตูลันต์ เมือง Mangalore ประเทศอินเดีย 1 ปี

โนวิส เมืองบังกาลอร์ ประเทศอินเดีย 1 ปี

ปฏิญาณตนครั้งแรก 14 พฤษภาคม ค.ศ. 2005

รับแต่งตั้งเป็นผู้อ่านพระคัมภีร์ ค.ศ. 2010

รับแต่งตั้งเป็นผู้ช่วยพิธีกรรม ค.ศ. 2011

ปฏิญาณตนตลอดชีพ 27 กรกฎาคม ค.ศ. 2013

ปริญญาตรี คณะมนุษยศาสตร์ สาขาปรัชญาและ

ศาสนา วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2009

(อ่านต่อหน้า 7)



แรงบันดาลใจครั้งนี้ ผมได้มาจากหนังสือ “มานาประจำวัน” (15 ก.ย. 2013) นำเสนอชีวิตของ จอห์น วูดเคน โค้ชบาสเกตบอลยิ่งใหญ่ผู้ล่วงลับไปแล้ว ประกอบการอ่านพระคัมภีร์ มัทธิว 5:3-16 ลองลิ้มชิมรสความอัศจรรย์ในชีวิตที่ส่องสว่างของเขาแก่ผู้คนที่ครับ...

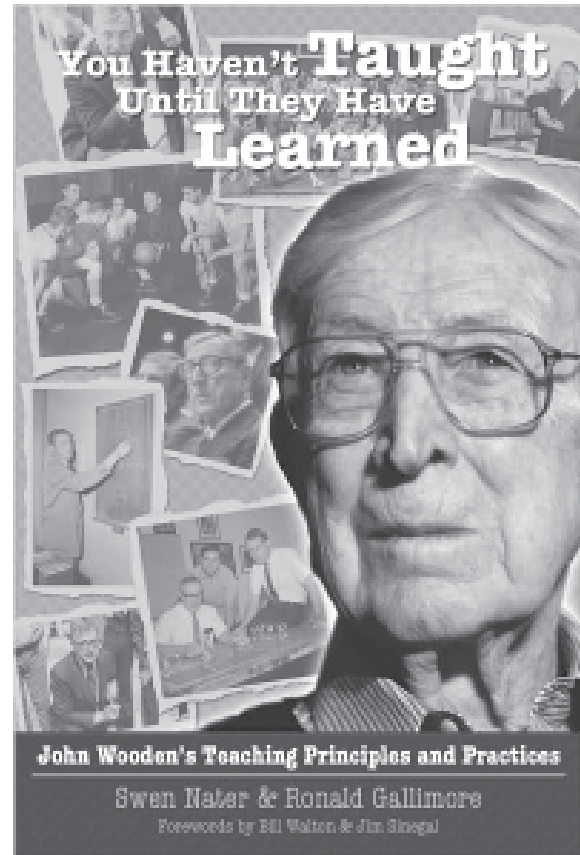


จงส่องสว่างแก่คนทั้งปวงเพื่อว่าเมื่อเขาได้เห็นความดีที่ท่านทำ เขาจะได้สรรเสริญพระบิดาของท่าน ผู้ทรงอยู่ในสวรรค์ (เทียบ มัทธิว 5:16)

สหพันธ์บาสเกตบอลนานาชาติรายงานว่ากีฬาบาสเกตบอลเป็นกีฬาอดนิยอันดับสองของโลก มีผู้ชื่นชอบทั่วโลกราว 450 ล้านคน ส่วนในสหรัฐอเมริกา มีการแข่งขันบาสเกตบอลระดับมหาวิทยาลัย (NCAA) ในเดือนมีนาคมของทุกปี และชื่อของครูฝึกจอห์น วูดเคน มักจะถูกกล่าวถึงเสมอ ตลอดการทำงาน 27 ปีของวูดเคนที่มหาวิทยาลัยยูซีแอลเอ ทีมของเขาชนะเลิศรางวัลระดับชาติถึง 10 ครั้ง แบบที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน ทุกวันนี้ จอห์น วูดเคน ซึ่งเสียชีวิตในปี 2010 เป็นที่จดจำไม่เพียงแต่ความสำเร็จของเขา แต่ในสิ่งที่เขาเป็นด้วย

วูดเคนดำเนินชีวิตโดยสำแดงถึงความเชื่อคริสตชน เขามีความหวังใ้ผู้อื่นอย่างจริงใจแม้จะอยู่ในสภาพแวดล้อมที่ผู้คนหมกมุ่นกับชัยชนะ ในอัตชีวประวัติเรื่อง “เขาเรียกผมว่าโค้ช” (They Call Me Coach) เขาเขียนไว้ว่า “ผมพยายามทำให้ชัดเจนเสมอว่า บาสเกตบอลไม่ใช่สิ่งที่สำคัญที่สุด มันสำคัญเพียงเล็กน้อยเมื่อเทียบกับชีวิตทั้งหมดของเรา มีชีวิตแบบเดียวเท่านั้นที่ชนะอย่างแท้จริง นั่นคือผู้ที่มอบความเชื่อไว้ในพระหัตถ์ขององค์พระผู้ช่วยให้รอด มิฉะนั้น เรากำลังอยู่บนเส้นทางที่ไร้จุดหมาย ซึ่งวิ่งวนเป็นวงกลมและไปไม่ถึงไหนสักที”

จอห์น วูดเคน ถวายเกียรติแด่พระเจ้าในทุกสิ่งที่เขาทำ แบบอย่างของเขาทำทนายเราให้ทำตาม พระเยซูคริสต์ว่า “จงส่องสว่างแก่คนทั้งปวง เพื่อว่าเมื่อเขาได้เห็นความดีที่ท่านทำ เขาจะได้สรรเสริญพระบิดาของท่าน ผู้ทรงอยู่ในสวรรค์” (เทียบ มัทธิว 5:16)



จงส่องสว่าง ไม่ว่าคุณจะเป็นเทียนที่มุมห้องหรือประกาศารบนเนินเขา



**เมื่อพระสันตะปาปา** (ต่อจากหน้า 3)

**เหตุใดพระองค์จึงทรงเข้าคณะเยสุอิต**

ข้าพเจ้าถามต่อไปว่า “พระสันตะปาปาครับ เหตุใดพระองค์จึงทรงเลือกเข้าคณะเยสุอิต มีอะไรที่คณะนี้เป็นแรงจูงใจพระองค์ให้เข้าเป็นสมาชิก”

“พ่อต้องการอะไรที่มากกว่า แต่ก็ไม่รู้ว่าการอะไร พ่อเข้าบ้านเนรของสังฆมณฑล พ่อชอบคณะ โดมินิกันและมีเพื่อนในคณะ โดมินิกัน แต่แล้วพ่อก็เลือกเข้าคณะเยสุอิต ซึ่งพ่อรู้จักดี เพราะบ้านเนรอยู่ในการดูแลของคณะเยสุอิต มีสามสิ่งที่ทำให้พ่อสนใจคณะเยสุอิต กล่าวคือจิตตารมณ์การเป็นธรรมทูต การอยู่เป็นหมู่คณะและกฎวินัย และนี่ก็นับว่าแปลกหน่อย เพราะพ่อมิใช่เป็นคนเจ้าระเบียบ แต่กฎวินัยใช้เวลาของพวกเขา นี่คือนี่ที่จูงใจพ่อ”

“และอีกสิ่งหนึ่งที่มีความสำคัญมากสำหรับพ่อ กล่าวคือ “หมู่คณะ” พ่อแสวงหาหมู่คณะ พ่อไม่สามารถมองดูตัวเองว่าเป็นคนโดดเดี่ยว พ่อต้องการหมู่คณะ และพ่อสามารถสังเกตดูได้ว่า เหตุผลที่พ่อพักอยู่ที่ซางตามาร์ธาในช่วงเวลาการเลือกตั้ง พ่ออยู่ที่ห้อง 207 (เขาจัดให้ตามที่เราจับสลากได้) ห้องที่เรานี้เป็นห้องสำหรับผู้ที่เป็นแขก พ่อเลือกที่จะอยู่ห้อง 201 นี้ เหตุว่าเมื่อพ่อไปรับห้องที่พระสันตะปาปาอยู่ในใจของพ่อ มีความคิดว่า “ไม่เอา” ที่พักในวัดกันไม่ใช่ว่า แต่ในที่สุดแล้วเหมือนกับอุโมงค์ใหญ่โต มีที่มากแต่ทางเข้า

แคบมาก คนเข้ามาได้ที่ละนิดทีละหน่อย พ่ออยู่ไม่ได้ หากไม่มีประชาชน พ่อต้องมีชีวิตใกล้ชิดกับผู้คน”

**การที่สมาชิกคณะเยสุอิตมาเป็นพระสังฆราชแห่งโรม มีความหมายว่าอย่างไร?**

ข้าพเจ้าถามพระสันตะปาปา พระองค์ทรงเป็นสมาชิกคณะเยสุอิตองค์แรกที่ได้รับเลือกตั้งให้เป็นพระสังฆราชแห่งโรม “พระองค์ทรงเข้าใจบทบาทการรับใช้พระศาสนจักรสากล” ตามแนวทางจิตตารมณ์ของคณะเยสุอิต การที่เยสุอิตท่านหนึ่งถูกรับเลือกให้เป็นพระสันตะปาปาหมายความว่าอย่างไร ไม่มีสิ่งใดในจิตตารมณ์ของนักบุญอิกญาซีโอที่จะช่วยให้พระองค์ประกอบหน้าที่ของพระองค์

พระองค์ตรัสตอบว่า “ต้องมีวิจารณ์ญาณ” วิจารณ์ญาณเป็นสิ่งที่ฝังอยู่ในตัวนักบุญอิกญาซีโอ สำหรับท่านมันเป็นเครื่องมือในการต่อสู้ เพื่อจะได้รู้จักองค์พระผู้เป็นเจ้า และจะได้ดำเนินตามแนวทางของพระองค์อย่างใกล้ชิดมากขึ้น พ่อรู้สึกประทับใจในคำกล่าวที่บ่งชี้ถึงวิสัยทัศน์ของนักบุญอิกญาซีโอ กล่าวคือ “อย่าให้ความยิ่งใหญ่มาเป็นขอบเขต แต่ให้พอใจอยู่ในขอบเขต นี้คือหนทางของพระเจ้า” พ่อคิดถึงคำกล่าวนี้ที่เกี่ยวข้องไปถึงบทบาทต่างๆ ในการบริหารพระศาสนจักร การเป็นผู้ที่อาวุโสมากกว่าผู้อื่นนับว่าจำเป็นมาก ที่เราจะไม่ปล่อยให้สิ่งที่กว้างกว่ามาบังคับให้เราอยู่ในวงแคบ

และนับว่าสำคัญมากที่เราสามารถอยู่ในวงแคบ ฤทธิ์ทุกสุดของเรื่องใหญ่และเรื่องเล็กอยู่ที่ความมีใจกว้าง ขอบคุณการมีใจกว้าง ซึ่งช่วยให้เราสามารถมองดูในระดับขอบฟ้า จากที่ที่เราอยู่ ซึ่งหมายความว่าเราสามารถกระทำสิ่งเล็กๆ น้อยๆ ของแต่ละวันด้วยหัวใจที่เปิดกว้างสำหรับพระเจ้าและผู้อื่น ซึ่งหมายความว่าเราสามารถเห็นคุณค่าของสิ่งเล็กน้อยในระดับขอบฟ้า เช่น พระอาณาจักรของพระเจ้า

ท่านกล่าวต่อไปว่า “คดีพจนนี้ช่วยให้มีเครื่องมือที่จะช่วยให้เรามีจุดยืนที่ถูกต้องเกี่ยวกับการตัดสินใจ เพื่อเราจะได้ยื่นสิ่งที่เกี่ยวกับพระเจ้า จากแนวทางของพระเจ้าตามแนวความคิดของนักบุญอิกญาซีโอ หลักการใหญ่ๆ จะต้องแสดงออกในสภาพแวดล้อมของสถานที่ เวลาและบุคคล สมเด็จพระสันตะปาปาโยฮัน ที่ 23 ทรงใช้ทัศนคตินี้เกี่ยวกับการปกครองพระศาสนจักร เมื่อท่านใช้อุดมคติที่ว่า จงมองดูทุกอย่าง ทำเป็นตาบอดในหลายเรื่อง แก้วไขเพียงเล็กน้อย โยฮัน ที่ 23 เห็นทุกสิ่งในมิติที่มากที่สุด แต่พระองค์เลือกที่จะแก้วไขในบางเรื่อง ในมิติที่น้อยที่สุด ท่านอาจจะมิโครงการที่กว้างใหญ่ และนำไปปฏิบัติอาศัยสิ่งที่เล็กน้อยที่สุดหรือไม่ท่านก็สามารถจะใช้แนวทางที่อ่อนแอ ที่ได้ผลมากกว่าแนวทางที่เข้มแข็ง ดังที่เปาโลกล่าวในบทจดหมายถึงชาวโครินธ์

### ที่มาแห่งปัญหา

บรรยากาศความเครียดผู้คนได้ระดับหนึ่ง  
 หลังจากดึงเครียดกันมาช้านาน  
 กระทั่งชีวิตความเป็นอยู่อย่างเห็นได้ชัด  
 ไหนต้องคอยคิดตามข่าวสารอย่างใกล้ชิด  
 ในชั่วโมงนี้ข่าวไม่ใช่ข้อมูลให้รับรู้อย่างเดียว  
 แต่กลายเป็นความรู้สึกกลับเป็นอารมณ์  
 จนแทบไม่มีใจทำอย่างอื่น  
 ในเมื่อข้อมูลสับสนขัดแย้งแม้ในเรื่องในประเด็นเดียวกัน  
 คนรับข้อมูลย่อมเกิดความเครียดอย่างเลี่ยงไม่ได้  
 แม้จะไม่ได้เข้าร่วมเข้าไปอยู่ในเหตุการณ์  
 แต่ใจไปก่อนหน้านั้นแล้ว  
 ต่อหน้าความขัดแย้งสองฝ่ายสองพวกสองกลุ่ม  
 ที่ต่างก็ยืนยันยืนยันนอนยันว่าทำเพื่อประเทศชาติ  
 ทว่าการพูดการแสดงออกการกระทำไปคนละทาง  
 จนต้องถามว่าประเทศชาติเดียวกันหรือเปล่า  
 ตามด้วยการเทใจให้ฝ่ายที่เข้าตากรรมการกว่าหมัด  
 ถึงจะไม่เห็นดเห็นน้อยลำบากต่อผู้ตกแดงเป็ยกฝน  
 แต่ใจรู้สึกร่วมรู้สึกรับรู้ร่วมเห็นดเห็นน้อยไม่แพ้กัน  
 ดีไม่ดีอาจจะเข้มข้นรุนแรงมากกว่าคนในพื้นที่ขัดแย้ง  
 พวกเขาอยู่ในเหตุการณ์จึงเห็นสถานการณ์ได้รอบด้าน  
 ในขณะที่คนอยู่บ้านรับรู้ได้เฉพาะจากหน้าจอโทรทัศน์  
 เห็นเท่าที่เห็นในกรอบตามขนาดจอทีวีที่มี  
 เล็กกว่านั้นกว้างไกลกว่านั้นรอบด้านกว่านั้นใช้จินตนาการช่วย  
 ที่จะจินตนาการน้อยกว่าที่เห็นคงไม่ก็เกิน  
 ส่วนใหญ่แล้วมักจะจินตนาการเลยความเป็นจริง  
 คนที่เห็นด้วยความคิดนั้นทั้งกว้างทั้งไกลทั้งใหญ่ทั้งมหาศาล  
 ในขณะที่คนเห็นด้วยตาที่เห็นเท่าที่ปรากฏแห่งสายตาเท่านั้น  
 เหมือนคนเป็นพ่อเป็นแม่ที่ห่วงหน้ากังวลหลังเมื่อลูกออกไปเที่ยว  
 ขณะที่ลูกสนุกสนานปลอดภัยเบิกบานกับการเที่ยว  
 พ่อแม่กลับระทมทุกข์ใจสุขุมน้ำด้วยความคิดกังวล...

คุยกันจัดวันท



บ.สันติสุข  
www.salit.org

ทั้งหลายทั้งปวงนี้มาจากต้นเหตุเดียวกัน  
**ความขัดแย้งระหว่างสิ่งที่ เป็นกับสิ่งที่ควรเป็น**  
 โจมยุทธ์ถูกสร้างมาให้กลมกลืนเป็นอันหนึ่งอันเดียว  
 พอเกิดความขัดแย้งก็ไม่ต่างกับเครื่องจักรปั่นเกลียว  
 กระทั่งความเป็นอยู่ความนึกคิดความสัมพันธ์  
 เกิดการสะดุดเกิดการชะงักเกิดความผิดปกติ  
 ส่งผลถึงชีวิตความเป็นอยู่ความสัมพันธ์กับตนเองและผู้อื่น  
 ออกอาการอึดอัดหงุดหงิดไม่สบายอารมณ์ไม่สงบไม่ราบรื่น  
 เหมือนอาการร่างกายที่มีบางส่วนบางอวัยวะผิดปกติ  
 ทั้งนี้ทั้งนั้นเพราะมนุษย์ถูกสร้างมาในความกลมกลืน  
**เมื่อไม่เป็นเมื่อไม่ทำเมื่อไม่ประพฤติอย่างที่ควร**  
 ความขัดแย้งก็เกิดขึ้น โดยลับพลัน  
 หากไม่รีบแก้ไขเยียวยาถึงจะบานปลายเป็นความแตกแยก  
 นอกจากเจ้าตัวไม่สบายกายสบายใจสบายอารมณ์แล้ว  
 ยังส่งผลกระทบต่อคนรอบข้างทั้งใกล้ทั้งไกล  
**เมื่อความสัมพันธ์กับผู้อื่น ไม่เป็นอย่างที่ควรเป็น**  
 ความขัดแย้งก็เกิดขึ้นไม่เรื้อรังช้า  
 ความสัมพันธ์ระดับครอบครัวระดับเพื่อนระดับสังคมระดับประเทศชาติ  
 ไม่เป็นไปอย่างที่ควรอย่างทีหน้าที่จรรยาบรรณเรียกร้อง  
 ความขัดแย้งก็มีให้เห็นให้รู้สึกให้สัมผัสได้  
 กลายเป็นความแตกแยกแบ่งฝักแบ่งฝ่ายแบ่งพรรคแบ่งพวก  
 ก่อให้เกิดบรรยากาศเครียดไปทั้งบ้านทั้งสังคมทั้งประเทศ  
 อย่างที่เป็นอย่างทีเห็นอย่างทีรับรู้อย่างที่สัมผัสกันในช่วงนี้  
 จนกว่าจะเป็นจะทำจะบริหาร...อย่างทีควรเป็นควรทำควรบริหาร



## วัฒนธรรม “ชื่อเสียง”

“ท่านทั้งหลายไปคู่อะไรในถิ่นทุรกันดาร?” (ลูกา 7:25)

เด็ก ๆ มักจะได้ยินคำถามนี้บ่อยๆ “โตขึ้น หนูอยากเป็นอะไร?” ในสมัยนี้  
 คำตอบที่เราได้ยินบ่อยมากก็คือ “หนูอยากมีชื่อเสียง” แม้เยาวชนหลายคน  
 จะปฏิเสธวัฒนธรรมนี้ สำหรับเด็กดีจำนวนไม่น้อยที่ปฏิเสธวัฒนธรรมนี้  
 แต่ก็มีหลายคนที่ยอมรับวัฒนธรรมนี้

แต่ก็มีชื่อของใหม่ที่หลายคนอยากได้ยิน ที่ทันสมัยที่สุดของ “คารา” หรือ  
 ผู้ที่มีพรสวรรค์พิเศษ คนเป็นจำนวนมากที่อยากไปฟังคำปราศรัยของนักพูด  
 ที่โดเด่น ในศตวรรษที่ 19 และในพระวรสารวันนี้ เราได้อ่านเรื่องของผู้ที่  
 ได้รับพรสวรรค์เป็นพิเศษ นั่นคือยอห์น ผู้ประกอบพิธีล้าง ท่านขอเวลา  
 สักกระยะหนึ่ง เพื่อพวกเขาจะได้รู้ว่าท่านเป็นผู้ชนะที่ยิ่งใหญ่ พระเยซูเจ้า  
 ตรัสถามประชาชนว่า “พวกท่านอยากไปคู่อะไรในถิ่นทุรกันดาร” พระองค์ทรง  
 ทดลองใจ เพื่อทรงดูซิว่า พวกเขาหวังอะไร และเหตุผลของพวกเขาคืออะไร  
 พวกเขาไปคู่อะไรเพราะเห็นคนเป็นจำนวนมากเขาไปคู่อัน หรือว่าพวกเขาหวัง  
 จะได้เห็นอัศจรรย์ หรือเห็นบุคคลที่แต่งตัวด้วยเสื้อผ้าราคาแพง พวกเขาคิดว่า  
 พวกเขาต้องการอาณาจักรชนิดไหน

พระเยซูเจ้าทรงเตือนประชาชนว่า อาณาจักรของพระองค์มิได้เป็นดังที่  
 พวกเขาคาดหวังกัน มันมิใช่เป็นสถานที่ซึ่งผู้มีอิทธิพลสวมเสื้อผ้าราคาแพง  
 และเจริญชีวิตท่ามกลางความโอ้อ่าหรูหรา

ในปัจจุบันเราเผชิญกับโฆษณามากมายหลายรูปแบบ ที่โฆษณาให้เรา  
 อะไรดี อะไรจะทำให้เรามีความสุข เสื้อผ้าราคาแพง บ้านหลังใหญ่ที่นาอยู่  
 รถที่ขับได้เร็ว และการมีเงินมากมาย การโฆษณาหลายรูปแบบพยายามชักจูง  
 เราให้มีชีวิตเหมือนกับผู้ที่มียศในสังคมระดับสูง แต่เรากลับคิดว่าเสื้อผ้า  
 สวยๆ งามๆ และการดำเนินชีวิตอย่างสนุกสนานนั้นมิใช่สิ่งที่สำคัญเลย เราออก  
 ไปกลางทะเลทรายเพื่อไปคู่อะไร เราพร้อมที่จะรับฟังศาสนของพระเยซูเจ้า  
 ซึ่งแตกต่างกว่าเรื่องต่างๆ ซึ่งจะทำให้เราหายใจเกือบไม่ออก เราพร้อมที่จะรับฟัง  
 หรือยัง?

### บทอธิษฐานภาวนา



ข้าแต่พระเยซูเจ้า ศาสนของพระองค์นั้นชัดเจน  
 แต่บางครั้งอาจถูกสิ่งอื่นปิดบังด้วยเสียงและภาพอื่นๆ  
 ในชีวิตของลูก โปรดได้ทรงสอนลูกให้สดับฟัง  
 พระองค์ เลือกรับเสียงของพระองค์ ในบรรดา  
 ชุ่มเสียงต่างๆ ในชีวิตประจำวันของลูกด้วยเทอญ  
 อาแมน

## อบรมสื่อศึกษา

(ต่อจากหน้า 2)

คุณพ่ออนุชา ไชยเดช เลขาธิการ สื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย และประธานฝ่ายเทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อการศึกษา สภาการศึกษาคาทอลิกแห่งประเทศไทย ให้การอบรมเรื่องสื่อศึกษาหัวข้อ “ความท้าทายแห่งยุคสมัยที่ควรรู้เท่าทัน (กระบวนการรู้เท่าทันสื่อสำหรับนักเรียน)” แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-6 โรงเรียนโยนออฟอาร์ค จำนวน 350 คน เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน 2013

คุณพ่ออนุชา เป็นประธานวงจรรำลึก และให้ข้อคิดว่า บางทีเรื่องของการสื่อสาร เป็นเรื่องที่ทั้งเข้าใจง่ายและเข้าใจยาก เคยเชื่อใหม่ว่า บางคนไม่สามารถเขียนหนังสือได้ แต่เขากลับเขียนหนังสือได้ เรื่องราวของการสื่อสาร เป็นเรื่องมหัศจรรย์ เพราะหลายๆ ครั้ง บางทีเราเห็นอะไรบางอย่างเราจะสื่อไปได้เลย ในโลกใบนี้ มีของคู่กัน คือผู้ชาย-ผู้หญิง สวย-หล่อ คำ-ขาว สูง-เตี้ย

ฉากที่พอประทับใจที่สุดในรายการเดอะวอยซ์ คือฉากบทเพลงเสร็จแล้ว กรรมการต้องเลือกให้ใครคนหนึ่ง ไปต่อ พ่อแม่รู้สึกว่ามันเหมือนสิ่งที่เราสร้างมา กับมือ วันหนึ่งเราต้องเก็บสิ่งหนึ่งไว้ วันหนึ่งเราต้องละทิ้งสิ่งหนึ่ง ตัดสินใจยาก เพราะว่ามันดีทั้งคู่

สื่อมีทั้งดีและไม่ดี มีทั้งคุณและโทษ มีทั้งสิ่งที่ตรงข้ามกัน แต่สิ่งที่น่าสนใจในมุมมองของคาทอลิกก็คือว่า พระเจ้าทรงสร้างสิ่งดี แต่มนุษย์จะใช้สิ่งดีหรือสิ่งไม่ดี ในโลกนี้ไม่มีอะไรเร็วหรือช้าสุด หรือว่าดีสุดขีดหรอก เพียงแต่ว่าเราต้องเลือกให้เป็น ให้เหมาะสม ทุกอย่างคืออยู่แล้ว และพระเจ้าทรงสร้างสิ่งนี้มาคู่กัน เพื่อให้ทุกอย่างมีสมดุลในตัวมันเอง

คุณครูสมฤทัย ศรีจิตติ ให้สัมภาษณ์ว่า รู้สึกดีใจที่ทางสื่อมวลชนคาทอลิกฯ มาให้ความรู้แก่เด็กๆ เด็กๆ ให้ความสนใจที่จะเรียนรู้เรื่องสื่อ ส่วนครูมีความคาดหวังว่านักเรียนจะสามารถนำสิ่งที่ได้รับไปใช้ในการศึกษาและในชีวิตประจำวัน

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/2 ได้รับรางวัลประกวดคลิปวิดีโอ “การสร้างสันติ” กล่าวว่าการอบรมทำให้ได้รับความรู้และสามารถนำไปปรับใช้ได้ในชีวิต การถ่ายทำคลิปนั้นมิอุปสรรคเรื่องเวลาจำกัด ซึ่งท้าทายมาก

คุณวินิธา สกุลทรัพย์ไพศาล ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 และคุณนวมมล เอสมบุญ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กล่าวว่า ได้รับความรู้เรื่องสื่อและจะนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน ขอผลงานที่ได้รับรางวัลเพราะมีหลักการที่ดี

สำหรับการอบรมครั้งนี้ คุณพ่ออนุชาได้สรุปก่อนปิดการอบรมว่า คนสำคัญกว่าสื่อเพราะคนเป็นผู้ใช้ สื่อ สิ่งที่มีความสำคัญกว่าสื่อคือตัวเราแต่ละคน ชีวิตของเราคือสื่อที่ดีที่สุด



## สมโภชพระเยซูเจ้ากษัตริย์แห่งสากลจักรวาล ปิดปีแห่งความเชื่อพระศาสนจักรสากล



สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ทรงเป็นประธานในพิธีบูชาขอบพระคุณ สมโภชพระเยซูเจ้ากษัตริย์แห่งสากลจักรวาล และปิดปีแห่งความเชื่อ พร้อมทั้งมีการนำพระธาตุที่เป็นกระดูกของนักบุญเปโตร มาจัดแสดงให้ชมกันเป็นครั้งแรก ในประวัติศาสตร์ ณ ลานหน้ามหาวิหารนักบุญเปโตร วาติกัน ท่ามกลางสัตบุรุษที่มาร่วมกว่า 140,000 คน เมื่อวันที่ 24 พฤศจิกายน 2013

สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ทรงเทศน์ให้ข้อคิดว่า เรามาร่วมกันสมโภชพระเยซูเจ้ากษัตริย์แห่งสากลจักรวาล ซึ่งเป็นการปิดปีพิธีกรรม และร่วมกันปิดปีแห่งความเชื่อที่ถูกจัดขึ้นตามพระประสงค์ของสมเด็จพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ ที่ 16

ในบทอ่านวันนี้จากจดหมายนักบุญเปาโลถึงชาวโคโลสี นักบุญเปาโลได้ให้มุมมองที่ลึกซึ้งถึงการให้พระเยซูเป็นศูนย์กลาง พระเยซูทรงเป็นศีรษะของร่างกายคือพระศาสนจักร ทรงเป็นปฐมเหตุ เพื่อให้ทุกสิ่งได้คืนดีกับพระเจ้า สิ่งนี้นักบุญเปาโลแบ่งปันนี้ ทำให้เราเห็นถึงพระเยซูผู้เป็นศูนย์กลางของสิ่งสร้างและทำให้เราตระหนักและยอมรับว่าชีวิตของเราต้องให้พระเยซูเป็นศูนย์กลาง ทั้งความคิด วาจา และการกระทำ

พระคริสตเจ้าทรงเป็นศูนย์กลางของประวัติศาสตร์เผ่าพันธุ์มนุษยชาติ เมื่อใดที่เราให้พระเยซูเป็นศูนย์กลาง แสงสว่างก็สามารถส่องแสงได้แม้จะเป็นช่วงเวลาที่มืดมิดที่สุดในชีวิตก็ตาม พระเจ้าทรงให้ความหวังกับเรา เหมือนกับที่พระองค์ทรงทำกับโจรกลับใจที่เราได้ฟังในพระวรสารในวันนี้

หลังพิธีมิสซา พระสันตะปาปาทรงประกาศว่าพระองค์จะออกพระสมณสาส์น (Apostolic Exhortation) ชื่อว่า “Evangelii Gaudium” ซึ่งเป็นบทสรุปของการประชุมสมัชชาพระสังฆราชคาทอลิกเมื่อ ค.ศ. 2012 ที่จัดขึ้นในหัวข้อ “การประกาศพระวรสารใหม่เพื่อการถ่ายทอดความเชื่อคริสตชน” (The New Evangelization for the Transmission of the Christian Faith) โดยสารนี้ถูกเผยแพร่อย่างเป็นทางการวันอังคารที่ 26 พฤศจิกายน 2013 เวลา 12.00 น. (เวลา 18.00 น. ตามเวลาในประเทศไทย) ✠



## บวชสังฆานุกร

(ต่อจากหน้า 4)

ปริญญาตรี คณะศาสนศาสตร์ สาขาเทววิทยา วิทยาลัยแสงธรรม ค.ศ. 2013

เข้ารับการอบรม จิตตารมณ์และชีวิตจิตคณะพระหฤทัยพระเยซูเจ้าแห่งเบธาราม “โครงการเดินตามรอย นักบุญมีคาเอล การ์ริกอยส์” ประเทศฝรั่งเศส ค.ศ. 2012

คติพจน์ “พระเจ้าทรงกระทำกิจการอันยิ่งใหญ่สำหรับข้าพเจ้า พระนามพระองค์ศักดิ์สิทธิ์” (ลก 1:49)



สวัสดีครับพี่น้องที่รักทุกท่าน

ข้อเขียนแต่ละอาทิตย์จากใจ  
เจ้าอาวาสถึงพี่น้องสัตบุรุษ

โดยคุณพ่อสุรสิทธิ์ ชุ่มศรีพันธุ์

เติมเปี่ยมด้วยข้อคิดในการดำเนินชีวิต

ราคา 120 บาท

ติดต่อสื่อมวลชนคาทอลิกฯ โทร. 0-2681-3900

ต่อ 1801

# บ้านผู้สูงอายุคามิลเลียน

## บ้านพักผู้สูงอายุคามิลเลียน โซเซี่ยล เซนเตอร์ จันทบุรี

พระศาสนจักรบอกว่า เป็นหน้าที่ของทุกคนทุกฝ่าย เริ่มตั้งแต่บุคคลในครอบครัวเดียวกันที่จะต้องให้การดูแลเอาใจใส่และกำลังใจ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องของความเจ็บป่วยและความรัก ต้องให้ผู้สูงอายุเป็นส่วนหนึ่งของพระศาสนจักรและให้มีส่วนร่วมในศีลต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการส่งเสริมให้ผู้สูงอายุตามบ้านและให้กำลังใจ

ขอนำท่านไปพบกับบทสัมภาษณ์สมาชิกของบ้านพักผู้สูงอายุ ที่อยู่ภายใต้การดูแลของคณะนักบวชคามิลเลียนแห่งประเทศไทย

**บ้านพักผู้สูงอายุคามิลเลียน โซเซี่ยล เซนเตอร์ จันทบุรี**  
**คุณพ่อสวัสดิชัย ผิวะเมือง อธิการและผู้อำนวยการ**  
**บ้านพักผู้สูงอายุคามิลเลียน โซเซี่ยล เซนเตอร์ จันทบุรี**

บ้านพักผู้สูงอายุคามิลเลียน โซเซี่ยล เซนเตอร์ จันทบุรี เปิดให้บริการมาตั้งแต่วันที่ 20 พฤศจิกายน ค.ศ. 1999 บ้านของเราได้รับ



การรับรองว่าเป็นองค์กรสาธารณประโยชน์ที่ไม่แสวงหาผลกำไร (ทะเบียนเลขที่ 0113) ซึ่งมีคณะคามิลเลียนเป็นผู้บริหารจัดการทั้งหมด โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้การช่วยเหลือครอบครัวที่มีผู้สูงอายุ แต่ไม่มีเวลาและไม่ค่อยมีความรู้ในการดูแลเอาใจใส่อย่างถูกต้อง อาจเนื่องมาจากความจำเป็นต่างๆ ของลูกหลาน ดังนั้นเราจึงเปิดให้บริการที่มีทั้งการพักแบบรายเดือนและรายวัน สามารถเป็นตัวเลือกที่ดีอีกอย่างหนึ่งเพื่อลูกหลานจะได้มีความสบายใจ ไม่ต้องกังวลถึงอันตรายที่อาจจะเกิดขึ้นง่าย ๆ ในชีวิตประจำวันของผู้สูงอายุ และยังสามารถมาเยี่ยมได้ทุกเวลา อาจจะมีการรับกลับไปบ้านหรือไปพักก่อนสัก 2-3 วันก็ยังสามารถทำได้อีกด้วย เราพยายามสร้างบรรยากาศแห่งความอบอุ่นแบบการเป็นครอบครัวในบ้านพักของเราครับ อีกทั้งให้บริการแก่ผู้สูงอายุทุกเชื้อชาติ ศาสนา โดยไม่มีการแบ่งแยก และเรามีพนักงานที่ได้รับการฝึกอบรมมาเป็นอย่างดี ที่จะคอยให้บริการตลอด 24 ชั่วโมง ในด้านสถานที่ เราออกแบบเพื่อให้เกิดประโยชน์แก่ผู้สูงอายุครบทุกด้าน นอกจากนี้ในปี 2009 เป็นต้นมา เราได้เปิดรับดูแลผู้ป่วยระยะพักฟื้นและพิการทางร่างกายด้วย เพื่อเป็นการตอบสนองความต้องการของสังคมที่เพิ่มยิ่งขึ้นในแต่ละวัน อย่างที่ทราบกันครับ

บ้านพักผู้สูงอายุแห่งนี้เป็นบ้านที่จัดตั้งขึ้นเพื่อสาธารณประโยชน์ที่ไม่แสวงหาผลกำไร ดังนั้นเรายังมีความต้องการการช่วยเหลือในด้านต่างๆ เช่นกัน ไม่ว่าจะเป็นเรื่องปัจจัยหรือทุนทรัพย์ เพื่อเป็นการช่วยเหลือและแบ่งปันน้ำใจให้แก่สังคมไทยของเรา บ้านพักผู้สูงอายุแห่งนี้เรายินดีและพร้อมเสมอที่จะให้บริการ เพราะเราคิดว่าทุกคนนั้นเป็น “ครอบครัวเดียวกัน”

**นางรัชฉวีวรรณ พิมพา ผู้ช่วยพยาบาล**  
**บ้านพักผู้สูงอายุคามิลเลียน โซเซี่ยล เซนเตอร์ จันทบุรี**

ดิฉันนับถือศาสนาพุทธ บังเอิญเพิ่งออกจากงานเดิมหรืออาจเป็นความต้องการของพระก็อาจเป็นได้ ซึ่งดิฉันเองไม่เคยทราบและรู้จักบ้านแห่งนี้มาก่อน แต่เมื่อได้เข้ามาทำงานในบ้านแห่งนี้ก็ได้เห็นอะไรหลายอย่าง



เกี่ยวกับสัจธรรมของชีวิต การที่ผู้สูงอายุมาอยู่ที่นี่ล้วนมีเหตุผลหลายอย่างที่แตกต่างกัน แต่ดิฉันกลับเห็นลักษณะการปฏิบัติที่เหมือนกันคือความพยายามในการดูแลผู้สูงอายุให้ดีที่สุด มีความรัก ความเมตตา เสมือนเราเป็นลูกหลานที่พึงกระทำต่อบุพการีของตน ซึ่งเป็นลักษณะของงานที่มีความแตกต่างจากที่อื่น ๆ และเป็นเอกลักษณ์ที่สำคัญตามจิตตารมณ์ของคณะคามิลเลียน ดิฉันเป็นผู้ร่วมงานในระดับหัวหน้า มาเป็นเวลา 9 ปีแล้ว ประสบการณ์และความรู้สึกดี ๆ ที่ดิฉันได้รับนั้นมีค่ายิ่งกว่าอัญมณีที่หาได้

**คุณยาย ลูซี่อา ลำเนียง นัมฉนิสรณ์**  
**สมาชิกผู้สูงอายุคามิลเลียน โซเซี่ยล เซนเตอร์ จันทบุรี**

ยายอายุ 72 ปี แล้วจะเป็นคนจันทบุรี รับศีลล้างบาปที่วัดจันทบุรี และตอนนี้เป็นสมาชิกครอบครัวคามิลเลียน



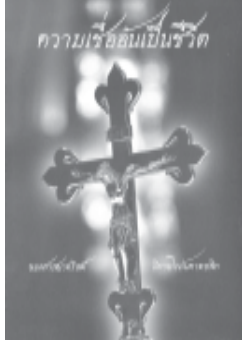
จันทบุรี ซึ่งก่อตั้งโดยคุณพ่อวิโรจน์ นันทจินดา เพื่อนสมาชิกในกลุ่มแนะนำให้ยายมาพักที่นี่ ยายประทับใจ

กิจกรรมและบรรยากาศที่นี่มาก โดยเฉพาะในการฉลองนักบุญคามิลโล องค์อุปถัมภ์ผู้ป่วย ที่มีการแห่รอบบ้าน และที่สำคัญการแห่กางเขนในวันศุกร์ศักดิ์สิทธิ์ ซึ่งจะตามด้วยการวางธูปเทียนของเราเป็นขบวนเลย ซึ่งเป็นภาพที่แปลกตา และในวันสำคัญทางพระพุทธศาสนาก็มีกิจกรรมต่าง ๆ ซึ่งบ้านแห่งนี้ได้จัดให้โดยไม่ได้ยึดถือว่าสถานที่แห่งนี้เป็นการดูแลของศาสนาใด พนักงานที่นี่ดูแลเอาใจใส่ขยัน และคนอื่น ๆ เป็นอย่างดี อาหารอร่อยและเสื้อผ้าสะอาดมากมายเลยหายห่วงและสบายใจมาก ๆ เลยจ้ะ

**คุณลุง สุรัชชัย ศรีภพนารอด**  
**สมาชิกผู้สูงอายุคามิลเลียน โซเซี่ยล เซนเตอร์ จันทบุรี**



ผมเป็นคนกรุงเทพฯ ครับ นับถือศาสนาพุทธ ลูกเขยผมเป็นคน อ.ท่าใหม่ จ.จันทบุรี เพื่อนผมเคยพาฉันมาทำบุญที่นี่ครับ ผมรู้สึกดีและชอบบรรยากาศที่นี่มาก และผมได้มาอยู่บ้านแห่งนี้เป็นเวลา 2 ปี แล้ว ผมชอบนักบวชคามิลเลียนทุกท่านที่อยู่ที่นี่มาก เพราะคอยให้ความอบอุ่นและดูแลเอาใจใส่เป็นอย่างดี ผมเข้าร่วมกิจกรรมของทางศาสนาคริสต์เรื่อยมา อีกทั้งยังมีกิจกรรมอื่น ๆ ที่ทำให้เพลิดเพลินและไม่เหงาอยู่เสมอที่นี่มีรถรถบริการรับ-ส่งรวดเร็วตลอดเวลา ผมจึงมั่นใจในกรณีฉุกเฉิน และอุ่นใจในเรื่องการพบแพทย์ตามเวลานัด เพราะมีเจ้าหน้าที่คอยเอาใจใส่ตลอดเวลา มีการทำกายภาพฟื้นฟูกล้ามเนื้อทุกวันซึ่งทำให้ผมได้ออกกำลังกายทุกวัน พนักงานที่นี่ก็ทำหน้าที่ได้เป็นอย่างดี ผมคงจะอยู่ที่นี้ต่อไป เพราะยังช่วยเหลือตัวเองไม่ได้ดีเท่าที่ควรครับ



**หนังสือความเชื่ออันเป็นชีวิต**  
**บอกเล่าเรื่องราว**  
**คำสอนและชีวิตที่เป็นข่าวดี**  
**ที่คริสตชนต้องรู้และต้องเป็น**  
**โดยพงศ์ ประมวล ราคา 120 บาท**  
**ติดต่อสื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย**  
**โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1801**



### ทัวร์แสวงบุญ

1. กรีก-อิสราเอล (12-22 ม.ค.) ตามรอยแพร์ธรรมร่วมกับกลุ่มพักภารกิจฟื้นฟูชีวิตสงฆ์ (Sabbatical Program)
2. ร่วมพิธีสถาปนาหนักบุญพระสันตะปาปา ที่กรุงโรม (24 เม.ย. - 1 พ.ค.) นักบุญพระสันตะปาปาโยฮันน์ที่ 23 และยอห์น ปอล ที่ 2
3. เวียดนาม-ดาลัด-ทะเลทรายมูยเน่ (15-19 ก.พ.)
4. อิสราเอล-จอร์แดน-เพตรา-วาติกัน (11-19 มี.ค.)

โปรแกรมดี คุณวิเศษ/สุจิตรา  
โทร. 0-2451-7341-2 และ 08-1816-7661

**แอร์ บ.แอร์คลับฯ**  
โทร. 0-2451-7341-2 โทรสาร 0-2451-8206  
E-mail : airclubinter@hotmail.com

### อู่ศักดิ์ชาย เซอร์วิส

- ☛ซ่อมรถยนต์ ติดตั้งเครื่องยนต์
- ☛หัวฉีดเบนซิน - ดีเซล เบรก คลัช ช่วงล่าง
- ☛รับอ่านข้อบกพร่องเครื่องยนต์เกี่ยวกับ ABS, AIRBAG
- ☛ซ่อมใช้ค้อพรถยนต์เก่าให้เหมือนใหม่
- ☛ยกสูง โหลดเตี้ย อัดลูกหมาก
- ☛โดยช่างผู้ชำนาญ (คาทอลิกเป็นพิเศษ)

**ศักดิ์ชาย กิจประเสริฐ**  
1797 ซ.ศรีสมิตร ถ.เทพารักษ์ อ.เมือง จ.สมุทรปราการ 10270  
☎ 0-2383-7656-7, 08-1921-9575



**สถาบันแอมบร็อก บิสเตอร์พอล**  
**ALL students Speak English with the CNN**  
**Mr. Paul Pronunciation**  
thambrit.org PatTaNa SuRaSaRang

Get your students ready for ASEAN  
Special Offer For Catholic School!  
Phone: 08 14 13 11 12

### พรมารีเย เบเกอรี่

PonMaree BAKERY www.ponmaree.com  
E-Mail : ponmaree.bakery@gmail.com

**Tel. 02-291-3750-4**

รับจัดขนมชุดทุกเทศกาล  
งานบุญ งานบวช งานศพ หรือ  
งานสังฆมา

ราคาเริ่มต้นที่ 35 บ.



บริษัท เอเอ แทรเวลเซอร์วิส จำกัด  
โทร. 0-2129-3500-3 FAX : 0-2129-3505  
EMAIL : INFO@AATRAVELSERVICE.COM  
ใบอนุญาตประกอบธุรกิจนำเที่ยว เลขที่ 11/3316

จำหน่ายตั๋วเครื่องบิน  
ภายในและต่างประเทศ

**ศึกษาต่อต่างประเทศ**

- ประเทศอังกฤษ (Cambridge/Oxford) → ติดต่อคุณพัชรินทร์
- ประเทศญี่ปุ่น (Tokyo) → ติดต่อคุณภัทรา \* คอร์สระยะสั้นและระยะยาว \*

บริการ \*\*\*สำรองห้องพักโรงแรม \*\*\*จัดขอวีซ่า \*\*\*รับจัดทัวร์หมู่คณะ  
\*\*\*ประกันการเดินทาง \*\*\*บริการรถเช่า



รอยัล เอิร์ธ  
เวชสำอางสกัดจากธรรมชาติ

**นวัตกรรมใหม่ในการปิดผมหงอก**  
ไม่ต้องโกน ไม่ต้องข้อม ไม่ต้องหมัก สระไม่หลุด  
ปราศจากไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์ ที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ

สนใจติดต่อ (เพื่อรับส่วนลดพิเศษ)  
บริษัท รอยัล เอิร์ธ อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด  
1131/349 ถนนโชคชัย แขวงถนนนครไชยศรี  
เขตคูสิต กรุงเทพฯ 10300  
โทรศัพท์ 0-2668-6235, 0-2668-6236  
ทุกวันอาทิตย์




**“New Digital Church Organ from Italy”**

ด้วยเทคโนโลยียุคดิจิทัล จากอิตาลี  
ผสมผสานกับการออกแบบภายนอกอย่างสวยงาม  
การใช้งานอันแสนเรียบง่าย ไม่ยุ่งยากใด ๆ ได้นำ  
พวกเราย้อนกลับสู่ความเป็นคาทอลิกอย่างแท้จริง

ผ่านเสียงเพลงแบบไพเราะอเนกแบบๆ ที่ให้ทั้ง  
ความสง่า พลัง และความศักดิ์สิทธิ์อยู่ในตัว ที่  
ไม่มีเครื่องดนตรีอื่นใดจะทดแทนได้ ผลลัพธ์หลังจาก  
อิตาลี ภายใต้บริษัทระดับโลก Viscount Organs,  
Italy ในราคาไม่แพงอย่างที่คิด

สนใจติดต่อ บริษัท 101 เปียโนแอนด์สตริง  
จำกัด ผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียวในประเทศไทย  
โทร. 08-6822-7979 รับประกันเครื่อง 2 ปี  
มีการอบรมการเล่นให้ฟรีถึงสถานที่

### คุณภรณ์ (เจียม) ร่วมกับบริษัททัวร์ภูมำแสวงบุญ

ทัวร์ยุโรป 6 ประเทศ  
อิตาลี สวิส ลิกเตนสไตน์ เยอรมัน สาธารณรัฐเช็ก และโปแลนด์  
ร่วมฉลองพระเมตตา วันที่ 27 เมษายน 2557 ที่ยอดยอดขุนเขางาม  
แห่งสวิส การระแม่พระดิวีตา และพระรูปพระเมตตาแห่งโปแลนด์ มิลาน-  
ลูกาโน-ซอร์เม็ต-เม็ตเตอร์ฮอร์น-ลูซิริน-อินเทอร์ลาเก็น-ยอดเขาจุงฟราว-  
ธารน้ำแข็ง-ช่องทะเลสาบ-วาอุช-อินส์บรุค-บาวาเรีย-มิวนิค-ปราก คาร์ลอฟ-  
พระเมตตา และซิสเตอร์โพสตีนา-แม่พระดิวีตา-กรุงวอร์ซอ  
เดินทาง วันที่ 20-30 เมษายน 2557

ติดต่อ คุณภรณ์ (เจียม) โทร. 08-4768-7799,  
0-2463-7431-2  
คุณปวีณา (บริษัท ทัวร์ภูมำ) โทร. 0-2291-7711

13 พฤษภาคม 2557 (ราคา 79,900 บาท)  
ฉลองแม่พระฟาติมา ที่โปรตุเกส  
เคารพพระธาตุบุญราศีฟรังซิสโก ยาซินทา  
นักบุญลูซิอา ซาราโกซ่า ที่สเปน  
แม่พระบาร์เซโลนา แม่พระเมืองลูร์ด  
แม่พระแห่งหริยญอัครรย์ที่ปารีส

### มูลนิธิเพื่อการฟื้นฟูพัฒนาเด็กและครอบครัว (ฟอร์เด็ก)

เชิญชวนร่วมแบ่งปัน “โครงการนม...เพื่อน้องที่ร้องไห้” ช่วยเหลือเด็กกว่า 200 ชีวิต อายุตั้งแต่แรกเกิด - 6 ปี ที่ต้องกำพร้า ถูกทอดทิ้ง เด็กยากจน หรือแม่ยากไร้ เพียงกองทุนละ 500 บาท หรือสมทบทุนตามแต่ศรัทธา

สนใจติดต่อมูลนิธิฟื้นฟูพัฒนาเด็กและครอบครัว (ฟอร์เด็ก) โทร. 0-2721-2983 หรือบริจาคผ่านเซเว่น-อีเลฟเว่นทุกสาขา (นามฟอร์เด็ก)



คุณบุปผา พิมพ์วิญ (คุณบุบ) 08-9524-0002  
ผู้ให้บริการ บูปผา เวดดิง


BUBPHA WEDDING STUDIO  
สำนักงาน : ถนนพหลโยธิน แขวงจตุจักร โทร. 0-2701-6871, 0-2701-6873, 08-5090-9549 (บุบผา)

BUBPHA WEDDING DRESS  
สำนักงาน : ถนนสุขุมวิท - ซอยถนนวิทยุ แขวงคลองเตย โทร. 0-2716-6551-2, 08-1758-5119 (บุบผา)

BUBPHA WEDDING  
สำนักงาน : ถนนสุขุมวิท (ซอยสุขุมวิท 11) แขวงจตุจักร โทร. 0-2323-1055, 08-0870-4334 (บุบผา)

แม่ใจของเราอาจจะยังกลัวโทษเราอยู่ก็ตาม  
เพราะพระเจ้าทรงยิ่งใหญ่กว่าใจของเรา  
และทรงล่วงรู้ทุกสิ่ง (1ยอห์น 3:20)

เราอธิษฐานอ่อนวอนเพื่อท่าน  
ให้ความเชื่อของท่านมั่นคงตลอดไป  
(ลูกา 22:32)



สมัครสมาชิกอุดมสาร 400 บาทต่อปี และอุดมสาร 400 ต่อปี  
ต่ออายุสมาชิก ติดต่อฝ่ายทะเบียนสมาชิก โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1810  
ติดต่อกองบรรณาธิการ โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1805  
E-mail : udomsarn@gmail.com , udomsarn@cbct.net

# อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ



เชิญพี่น้องร่วมฉลองสักการสถาน  
บุญราศี นิโคลาส บุญเกิด กฤษบำรุง



ฉลองภายใน วันเสาร์ที่ 11 มกราคม พ.ศ. 2557

19.00 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ (พิธีสวดมิสซาสำหรับผู้สูงอายุ)

โดย พระคาร์ดินัลไมเกิ้ล มีชัย กิจบุญชู

ฉลองประจำปี วันอาทิตย์ที่ 12 มกราคม พ.ศ. 2557

08.30-09.30 น. การแบ่งปันมิสซาพร้อมกับการดำเนินชีวิตคริสตชน โดย คุณพ่อชัยยะ กิจสวัสดิ์

10.00 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ

โดย พระอัครสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์

เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช

(ในวันนี้มีมิสซาฉลอง 10.00 น. มิสซาเดี่ยวเท่านั้น)

## โรคปวดบวม ไอพีดี

ภัยร้ายใกล้ตัว...ของผู้สูงอายุ  
ฉีดเข็มเดียวป้องกันได้นานกว่า 10 ปี

วัคซีนไอพีดี  
สำหรับผู้ใหญ่  
(Prevnar 13)  
ราคา 2,550 บาท  
\*ราคานี้ไม่รวมค่าแพทย์  
และค่าบริการโรงพยาบาล\*  
พร้อมรับของ  
สมนาคุณ

กลุ่มเสี่ยงที่ควรฉีด :

- อายุ 50 ปีขึ้นไป
- ผู้ป่วยโรคหัวใจ
- ผู้ป่วยโรคปอดเรื้อรัง
- ผู้ที่มีภูมิคุ้มกันต่ำ เช่น โรคไตวาย ตับแข็ง เบาหวาน
- ผู้ติดเชื้อ เอช ไอ วี

สร้างภูมิคุ้มกันให้มีระดับสูงในการป้องกัน  
โรคไอพีดีและโรคปวดบวมสำหรับผู้ใหญ่  
ตั้งแต่อายุ 50 ปีขึ้นไป

12 พฤศจิกายน  
ถึง 30 ธันวาคม  
2556



สอบถามได้ที่ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ แผนกอายุรกรรม  
และสถาบันหัวใจ รพ.เซนต์หลุยส์  
โทรศัพท์ 0-2675-5000 www.saintlouis.or.th

วันเวลา...ทำให้ลืมหลายสิ่งหลายอย่าง แต่วันเวลา...จะต้องไม่ทำให้เราลืม  
พระคุณของพ่อแม่ ญาติพี่น้อง คนที่รัก ฯลฯ แม้มันกายเขาจะจากไป แต่เขายังอยู่ใน  
ใจเราเสมอ อุดมสาร ร่วมกับท่านรำลึกถึงเขา ภาวนาร่วมกัน เป็นการทำบุญ  
และสนับสนุนให้การพิมพ์คาทอลิกอีกด้วย โดยลงประกาศ “เรายังคิดถึงกัน”



ใครเล่า.....จะยังคิดถึงเขา?

.....เรายังคิดถึงกัน

การพิมพ์คาทอลิกฯ เชิญชวนท่านรำลึกถึงญาติพี่น้องผู้ล่วงลับ  
กับ “หนังสือพิมพ์อุดมสาร” (รายสัปดาห์) โดยลงข้อความ

ขนาด 1.5 นิ้ว x 3 นิ้ว (1,000 บาท)

ขนาด 3 นิ้ว x 3 นิ้ว (1,500 บาท)

ข้าพเจ้าชื่อ.....นามสกุล.....  
ที่อยู่.....  
.....  
โทรศัพท์..... โทรสาร..... E-mail.....  
มีความปรารถนาลงประกาศเพื่อระลึกถึงผู้ล่วงลับ โดยลงข้อความ  
นักบุญ..... ชื่อ.....นามสกุล.....อายุ.....ปี  
มรณะเมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....  
ลงจำนวน.....ครั้ง (โปรดส่งรูปถ่ายที่ชัดด้วยจำนวน.....รูป)  
ขอร่วมทำบุญเป็นเงิน.....บาท (.....)  
โดยเริ่มลงอุดมสารในฉบับที่.....ถึงฉบับที่.....เป็นจำนวน.....ครั้ง

หมายเหตุ : กรณีชำระเงินเป็น

- เงินสด (ฝากทางคุณพ่อเจ้าวัด, โปรดอย่าส่งทางไปรษณีย์)
- ธนาคาร (ในนามซิสเตอร์ศักดิ์ศรี งามวงศ์, ป.ณ.ยานนาวา)
- เช็คขีดคร่อม สั่งจ่าย “การพิมพ์คาทอลิก”
- โอนเข้าบัญชีธนาคารกรุงเทพ สาขาซอยโอเรียนเต็ลสั่งจ่าย “การพิมพ์คาทอลิก” บัญชีเลขที่ 226-0-00604-0

ติดต่อ : ชั้น 8 เลขที่ 122/11 ซอยนนทรี 14 ถนนนนทรี แขวงช่องนนทรี เขตยานนาวา กรุงเทพฯ 10120  
(โฆษณา) โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1813 โทรสาร 0-2681-5401 E-mail : adudomsarn@cbct.net

สื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย  
CATHOLIC SOCIAL COMMUNICATIONS OF THAILAND

# มอบความปรารถนาดี แด่คนที่คุณรัก ด้วยบัตรของขวัญ

สมาชิกหนังสือพิมพ์คาทอลิกอุดมสาร  
และ  
สมาชิกนิตยสารคาทอลิกอุดมศาสนา  
สนใจโปรดติดต่อ  
สื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย  
0-2681-3900 ต่อ 1801



ราฟาเอล

## ความเชื่อทำให้หลายสิ่ง เป็นไปได้

ความเชื่อทำให้หลายสิ่ง หลายเหตุการณ์ หลายเรื่อง เป็นไปได้ ที่คนอื่นคิดว่ายากมาก เป็นไปไม่ได้ อย่างเช่น คำถามเกี่ยวกับสิ่งที่คุณเหมือนว่าไม่มีคำตอบเหล่านี้:-

- o ทำไมพระเจ้าผู้ทรงนิรันดรถึงสร้างกาลเวลานิรันดร (eternity) และกาลเวลาเฉพาะกาลที่มีที่สิ้นสุด (the finite) พร้อมๆ กันเพื่อเรา?
- + ทำไมพระเจ้าถึงรักเราเช่นนี้ ทั้งๆ ที่เราวันหนึ่ง

ก็จะต้องเนาเปื่อยเป็นเถ้าผงธุลีบน โลกนี้?

ทำไมพระเจ้าถึงมอบประวัติศาสตร์อันน่าทึ่ง อันศักดิ์สิทธิ์ แก่มนุษยชาติ

- o เป็นไปได้ได้อย่างไรที่พระเจ้าจะมายังเกิดเป็นมนุษย์?
- + แล้วพระองค์จะทรงอยู่อย่างนิรันดรได้อย่างไร ขณะที่สละชีพเพื่อมนุษย์?

ต่อคำถามเหล่านี้ ความเชื่อมีคำตอบพร้อมไว้แล้ว นั่นคือ “ความรักทำสิ่งเหล่านี้ให้เป็นไปได้” (Love does such things) ท้ายสุดเราพอสรุปได้ว่า สารสำคัญของความเชื่ออยู่ที่:

- o สิ่งที่สามารถได้มาด้วยความรัก ทำให้เป็นไปได้
- + สิ่ง que เชื่อได้ด้วยความรัก ทำให้เป็นจริงได้ สิ่งดีงาม ทำให้ความรักเกิด และเจริญเติบโต

จากสาระสำคัญนี้ ผู้ที่รักก็คือพระเจ้านั่นเอง และในความรักรักของพระองค์นี้ พระองค์ทรงอำนาจอย่างไม่มีขอบเขต และทรงมอบความดีงาม ความเอื้ออาทร ให้แก่มนุษยชาติอย่างไม่มีที่สิ้นสุด และในความรักรักที่เริ่มจากพระเจ้านี้เอง ที่หนทางชีวิตใหม่ของมนุษย์ก็ได้เริ่มขึ้น (a perspective opens up) และการมองคุณค่าของโลกก็ถูกยกระดับขึ้นฟูสูงขึ้น ทั้งสองคุณลักษณะของความเชื่อของเรา เป็นสิ่งจำเป็นสำหรับชีวิตคริสตชน

- Monsignor Romano Guardini  
Magnificat Year of Faith Companion



โรงเรียนอัสสัมชัญ เปิดรับสมัครนักเรียน ระดับชั้น ป.1 ประจำปีการศึกษา 2557

หลักสูตรสถานศึกษาและหลักสูตรภาษาอังกฤษ (English Program)

จำหน่ายใบสมัครตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป ณ ห้องสำนักผู้อำนวยการ โรงเรียนอัสสัมชัญ แผนกมัธยม

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ สำนักผู้อำนวยการ โรงเรียนอัสสัมชัญ โทร. 0-2630-7111-25 ต่อ 422, 423 <http://www.assumption.ac.th>



**WOODTECT**  
colors..beauty..infinity

คุณสีก็ หึงสู้!  
หึง ปกป้อง!  
ด้วย จุดเทคโนโลยี

## สีจุดเทคโนโลยี อุลตรา ชิลด์

• ออล เวเธอร์ •

สีน้ำอะครีลิคแท้ 100% ชนิดกึ่งเงา สำหรับภายนอกและภายใน

**Titanium Technology** เทคโนโลยีไททาเนียม



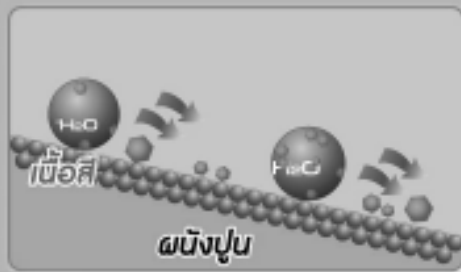
นกก. 2321-2549  
นสททว.อากาศ



### LOTUS EFFECT

สีเส้นเหมือนใบบัวไม่เปียกน้ำ  
ชะล้างคราบสกปรก

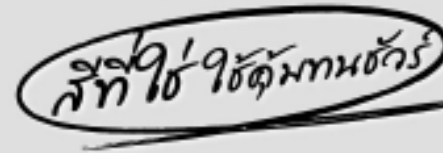
ด้วย Ultra Silicone เทคโนโลยี Super Hydrophobic โมเลกุลมีขนาดเล็กมาก เรียงตัวกันอย่างหนาแน่น ทำให้น้ำไม่เกาะฟิล์มสี น้ำจึงรวมตัวเป็นหยดและชะล้างคราบสกปรก เมื่อน้ำ และความชื้นไม่สะสม จึงทำให้ไม่เกิดเชื้อรา และตะไคร่น้ำ ป้องกันด่าง และคราบเกลือได้ดีโครงสร้างเหล็กด้านในไม่เกิดสนิม แต่ขณะเดียวกัน ยังคายความชื้นออกมา ป้องกันสีโป่งพอง ลอกคร่อน



## สีจุดเทคโนโลยี แม็กซ์

สีน้ำอะครีลิค 100% สำหรับภายนอกและภายใน  
เกรด มอก.

**Titanium Technology** เทคโนโลยีไททาเนียม



มอก. 272-2549



**ปกปิด** พื้นผิวได้ดีเยี่ยม  
**Titanium MAX**

สูตรพิเศษสารไททาเนียมทำให้ **ปกปิด** พื้นผิวได้ดีเยี่ยม โมเลกุลของสีขนาดเล็กเพิ่มประสิทธิภาพแทรกซึมลึก ซัดเกาะเป็นเนื้อเดียวกันผนังปูนได้



**ปกป้อง** พื้นผิวให้สวยงามนาน  
**Shield MAX**

สูตรผสมผสานการ **ปกป้อง** พื้นผิวให้สวยงามนาน ปกป้องจากรังสียูวี ไม่สะสมความชื้นไว้ ทำให้สีไม่ลอกคร่อน ป้องกันเชื้อรา และคราบสกปรก



**ประหยัด** งบประมาณ  
**Saving MAX**

สูตรเนื้อสีเข้มข้น เพิ่มพื้นที่ในการทา **ประหยัด** งบประมาณ เนื้อสีแน่น ปกปิดพื้นผิวได้เร็ว ทาได้พื้นที่มากขึ้น ประหยัดเวลา และงบประมาณ

**PRECISION**  
ENGINEERING CO., LTD.

บริษัท พรีซิชั่น เอนจิเนียริง จำกัด  
คุณเกษม - คุณนวลละออ ตรีชัยเจริญ



ISO 9001

รับส่วนลดพิเศษสุด เพื่อช่วยเหลืองานคริสตจักรและคริสตชนทั่วประเทศ

โทร.02-613-8989 (ต่อ 431 คุณปิ๊ป - สาวิรัฐ 'เทพวิศ' - หลงเดช)

บริษัท เอเชียซีเอ็ม เอ็นจิเนียริ่ง จำกัด 153/13 ซอยรองเมือง 3 ถนนรองเมือง แขวงรองเมือง เขตปทุมวัน กทม. 10330

โทรสาร: 0-2217-0214 Website: www.woodtect.com, E-mail: mkt@woodtect.com



woodtect.com

# บทสัมภาษณ์...หลากหลายเรื่องราว

ณ สวรรค์ (kamsornway.blogspot.com)

## จาริกคริสตัง ชุมชนความเชื่อ วัดนักบุญเทเรซา โนนแก้ว นครราชสีมา



ห้องของผมติดกับชาวโนนแก้วคนหนึ่ง นามสกุล “ประทุมปี” มักมีคนแหวเสมอว่า ถ้านามสกุลขึ้นด้วยประทุม... ให้สันนิษฐานไว้ก่อนเลยมาจากบ้านโนนแก้ว นครราชสีมาแน่นอน และก็จริงด้วยในหลายครั้ง เพื่อนข้างห้องมักเล่าความภูมิใจในการเป็นชาวโนนแก้ว ... เพื่อนเล่าเรื่องนายมั่ง ศรีสุระ ที่เคยเป็นพระภิกษุจำพรรษาอยู่ที่ทิมาช เมื่อได้ยืมเรื่องราวของคริสตศาสนาก็เกิดความสนใจ และกลับใจ.... ส่วนผมก็สนใจและหาข้อมูลเพิ่มเติม “ในปี ค.ศ. 1922 หลังจากมีความต้องการที่จะกลับใจ จึงเดินทางมาบ้านหลวงตามัน ในอำเภอพิมาย เมื่อได้พบกับครูแหยม ขุนศักดิ์ ซึ่งเป็นครูคำสอน เมื่อได้พูดคุยเรื่องคำสอนแล้ว จึงแนะนำให้ไปหาคุณพ่อโทมา วิวัฒน์ สมานจิต ซึ่งทำงานอภิบาลในโคราช และเมื่อนายมั่ง สึกและได้ล้างบาปแล้ว ได้กลับมาที่บ้านนาเชือก จังหวัดมหาสารคาม บ้านเกิดของตน ประกาศศาสนาแต่ถูกกล่าวหาว่าเป็นคนบ้า .... ไม่นานนักก็มี

คนสนใจ และขอเรียนคำสอนนับร้อยคน จนคุณพ่อโทมา ต้องส่งครูหอม และครูพัน แสนทรัพย์ ไปช่วยสอนคำสอน แต่ด้วยความขัดแย้งกับชาวบ้านที่ไม่เชื่อพวกที่เรียนคำสอนจึงย้ายไปอาศัยที่บ้านนาฉูน ใกล้บ้านนาเชือก และต่อมาคุณพ่อโทมา จึงโปรดศีลล้างบาปให้คริสตังใหม่ 99 คน และตั้งโรงสวดขึ้นที่นี่ ... แต่ต่อมาบรรดาคริสตชนก็ถูกชาวบ้านนาฉูน กลั่นแกล้งอีก นายมั่งจึงพาชาวบ้านไปอยู่ที่บ้านสองพี่น้อง นครราชสีมา และทำให้มีคนที่กลับใจมาเป็นคาทอลิกด้วยเหมือนกัน ในปี ค.ศ. 1931 พระสังฆราชเปร์รอส จึงส่งคุณพ่อราฟาแอล บุญมี รักสงบ ไปสอนคำสอน และในเดือนมิถุนายนปีนั้น ท่านก็ล้างบาปคริสตังใหม่ 33 คน ในช่วงเวลาเดียวกันนั้นเองก็มีกลุ่มคนที่ต่อต้านคริสตังจึงทำการเผาวัดทั้งที่นาฉูน และสองพี่น้อง เพื่อยุติปัญหาที่เกิดขึ้นคริสตังใหม่เหล่านี้จึงรวมตัวกันจากนั้นย้ายออกจากหมู่บ้านเดิม และตั้งหมู่บ้านคริสตังใหม่ขึ้นมา โดยตั้งชื่อว่า “บ้านโนนแก้ว” และมีนักบุญเทเรซา เป็นองค์อุปถัมภ์ของวัดและชุมชนคริสตชน”

เพื่อนของผมคนต้นเรื่องยังเล่าอีกหลายเรื่องราว เช่นเรื่องการสร้างวัดหลังที่สองของบ้านโนนแก้วที่เกิดมาพร้อมกับความร่วมมือร่วมใจกันของพี่น้องชาวโนนแก้ว โดยการนำของคุณพ่อเจ้าอาวาสในสมัยนั้น ยังมีเรื่องรอยกระสุนปืนที่ยังมีร่องรอยจนถึงวันนี้ ในสมัยต่อมาที่มีการเบียดเบียนศาสนา เรื่องเหล่านี้อยู่ในความทรงจำของพี่น้องชาวโนนแก้วเสมอ และถ่ายทอดเรื่องราวต่างๆ เฉกเช่น “การจาริกคริสตัง” ที่กว่าจะเดินทางมาถึงวันนี้ ต้องแลกมาด้วยความเจ็บปวด ความทุกข์ คละเคล้า ปะปนด้วยความยินดี จนกลายเป็นชุมชนความเชื่อที่หยั่งรากลึกเป็นบ่อเกิดแห่งกระแสเรียกพระสงฆ์ นักบวช ที่สำคัญแห่งหนึ่งของสังฆมณฑลนครราชสีมา ....

ป.ล. เพื่อนผมคนต้นเรื่อง เจ้าของสถานที่ หนึ่งในผลแห่งความเชื่อ ชุมชนความเชื่อวัดโนนแก้ว

.... *สังฆานุกรนิโคลัส มนต์ชัย ประทุมปี*

# “ลูกเอ๋ย จงดูแลบิดาของท่านในวัยชรา อย่าให้เขาเศร้าโศกตลอดชีวิต”

(บสร.3: 12)

เพราะผู้สูงอายุไม่ได้เป็นเพียง “ไม้ใกล้ฝั่ง” ที่รอวันที่จะจากพวกเราไปเท่านั้น แต่พวกท่านเป็นดังพระพรจากพระเจ้า สำหรับเราผู้ที่เป็นลูกหลาน คณะนักบวชคามิลเลียนแห่งประเทศไทยจึงขอเรียนเชิญพี่น้องชาวไทยทุกท่าน มาร่วมสร้างสรรคสังคมไทย ให้เป็นสังคมแห่งการให้ความเคารพ ยกย่อง และให้เกียรติแก่ผู้สูงวัยอย่างแท้จริง

ศูนย์สงเคราะห์คามิลเลียน โคกวิฑ์ ปราจีนบุรี บ้านพักผู้สูงอายุคามิลเลียน สามพราน

บ้านพักผู้สูงอายุคามิลเลียน จันทบุรี



ศูนย์ช่วยเหลือผู้ทุพพลภาพและสงเคราะห์ผู้ยากไร้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ผู้สูงอายุที่ถูกทอดทิ้งในสังคม ติดต่อเราได้ที่นี่.....  
240 หมู่ 2 ต.โคกปีบ อ.ศรีมหาโพธิ์ จ.ปราจีนบุรี 25190  
โทร.0-3727-6010, 0-3727-7034-6 มือถือ 08-5276-4086  
แฟกซ์ 0-3727-6036 เว็บไซต์: www.camillianprachin.org  
E-mail : cscprachin@yahoo.com

สภาพแวดล้อมที่ร่มรื่น สะอาด บริการได้มาตรฐาน อยู่ในเขตปริมณฑลที่สะดวกต่อการเดินทางมาเยี่ยมเยือน ติดต่อเราได้ที่นี่.....  
36 หมู่ 6 ต.ท่าข้าม อ.สามพราน จ.นครปฐม 73110  
โทร.0-2812-5140-3 แฟกซ์ 0-2812-5144  
เว็บไซต์ www.camilliansampran.org  
E-mail : contact@camilliansampran.org

บรรยากาศเงียบสงบ บริเวณกว้างขวาง และให้ “บริการดุจลูกหลาน สืบสานวัฒนธรรมชีวิตไทย ยกย่องคุณค่าผู้สูงอายุ” ติดต่อเราได้ที่นี่.....  
137 หมู่ 4 ต.จันทมิตร อ.เมือง จ.จันทบุรี 22000  
โทร. 0-39344-4011-3 แฟกซ์ 0-3934-3350  
เว็บไซต์ : www.camillianchan.org  
E-mail : cschanthaburi@hotmail.com

“พระเจ้าทรงประสงค์ให้เราเคารพความศักดิ์สิทธิ์ คุณค่า สุขภาพ และความเป็นอยู่ที่ดีของผู้สูงอายุ”  
พระสันตะปาปาปิอุสที่ 16 (ณ บ้านพักผู้สูงอายุเซนต์ ปีเตอร์, กรุงลอนดอน 2010)



# ไบเบิล ไดอารี่ 2014

## วางจำหน่ายแล้ว

ราคาเล่มละ 120 บาท ค่าส่งเล่มละ 20 บาท

เชิญสั่งซื้อได้ที่

**คุณวีรวรรณ บุญสุ**  
**สำนักงานไบเบิล ไดอารี่ อารามพระหฤทัยฯ**  
 94 ถ.สุนทรโกษา คลองเตย กรุงเทพฯ 10110  
**โทร. 0-2671-1853, 0-81696-4275**

ท่านสามารถชำระเงิน โดยการ :

- ✕ ธนาณัติ สั่งจ่าย นางสาววีรวรรณ บุญสุ (ป.ณ.คลองเตย)
- ✕ เช็ค สั่งจ่าย "กองทุนไบเบิล ไดอารี่"
- ✕ โอนเงินเข้าบัญชีออมทรัพย์ ชื่อบัญชี "กองทุนไบเบิล ไดอารี่" เลขที่ 186-2-00777-8 ธนาคารทหารไทย สาขาโรงพยาบาลเซนต์หลุยส์



สภาภิบาลวัดพระคริสตประจักษ์ เกาะใหญ่  
**จ.พระนครศรีอยุธยา**  
**เชิญพี่น้องร่วมฉลองวัดประจำปี 2014**  
**วันที่ 4 มกราคม 2014**  
**พิธีบูชาขอบพระคุณ เวลา 10:30 น.**  
**พระคุณเจ้าฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช**  
**เป็นประธาน**

โอกาสฉลองครบรอบ 40 ปี ของบ้านเด็กกำพร้าพิทยา จึงเตรียมเชิญทุกท่าน ร่วมกันแบ่งปันบุญกุศล เพื่อเสริมเติม กองทุนการศึกษา ที่ได้จัดตั้งขึ้น สำหรับช่วยเหลือๆ ทุกคน ให้มีโอกาสศึกษาเล่าเรียนในระดับสูงสุดเท่าที่ลูกๆ แต่ละคนจะทำได้ เพื่อเป็นมรดกที่ดีแก่พวกเขาตลอดไป ตามเจตนารมณ์ของมูลนิธิฯ ด้วย



### "มูลนิธิเด็กกำพร้า พัททยา"

1. บริจาคผ่านศูนย์แจกอาหารได้ทุกแห่ง
2. บริจาคเป็นเช็ค หรือ โอนเงินเข้าบัญชี สั่งจ่าย มูลนิธิสงเคราะห์เด็ก พัททยา บัญชีออมทรัพย์ ธนาคารกรุงเทพ จำกัด มหาชน สาขาบางละมุง เลขที่บัญชี 342 - 0 - 96666 - 9
3. เมื่อโอนเงินเข้าบัญชี หรือเขียนเช็คให้แล้ว กรุณาติดต่อบริษัท มูลนิธิสงเคราะห์เด็ก พัททยา ผู้ ปณ. 300 ปณ.เมืองพัทยา ชลบุรี 20260  
 โทรศัพท์ : 038 423 468, 038 416 426  
 แฟกซ์ : 038 416 425, 038 716 204  
 อีเมล : [info@thepattayaorphanage.org](mailto:info@thepattayaorphanage.org)

ท่านจะได้รับใบเสร็จและจดหมายตอบรับทุกราย



## เชิญร่วมฉลองครบรอบ 40 ปี

### บ้านเด็กกำพร้า พัททยา

วันอาทิตย์ที่ 12 มกราคม 2014




เริ่มเวลา 10.00 น.  
 - พิธีเปิดงานฉลองครบรอบ 40 ปี  
 - พิธีมิสซา โดย พระสังฆราช ซิลวีโอ สิริพงษ์ จรัสศรี เป็นประธาน



**อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ**

วัดพระวิสุทธิวงษ์ ลำไทร จ.ปทุมธานี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 28 ธันวาคม เวลา 10.00 น. พระอัครสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช เป็นประธาน

วัดเซนต์จอห์น ลาดพร้าว กรุงเทพมหานคร ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 28 ธันวาคม เวลา 10.00 น. พระคาร์ดินัลไมเกิ้ล มีชัย กิจบุญชู เป็นประธาน

วัดปัญญาทรัพย์ ดินแดง กรุงเทพมหานคร ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 29 ธันวาคม เวลา 10.30 น.

วัดพระชนนีของพระเป็นเจ้ารังสิตฉลองวัดวันพุธที่ 1 มกราคม 2014 เวลา 10.30 น. พระคาร์ดินัลไมเกิ้ล มีชัย กิจบุญชู เป็นประธาน

วัดพระคริสตประจักษ์ เกาะใหญ่ จ.พระนครศรีอยุธยา ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 4 มกราคม 2014 เวลา 10.30 น. พระอัครสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช เป็นประธาน (ติดต่อ โทร. 0-2992-1363-4)

วัดแม่พระประจักษ์เมืองสุรดี หัวตะเข้ อ.ลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 15

กุมภาพันธ์ 2014 เวลา 10.30 น.

**สังฆมณฑลจันทบุรี**

วัดพระนางมารีอาปฏิสนธิ์นรมล เตยใหญ่ จ.นครนายก ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 14 ธันวาคม เวลา 10.30 น.

วัดนักบุญยอห์น อัครสาวก มะขาม จันทบุรี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 21 ธันวาคม เวลา 10.30 น.

วัดพระคริสตประจักษ์ บ้านเล่า จ.นครนายก ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 4 มกราคม 2014 เวลา 10.30 น.

วัดพระนามเยซู ชลบุรี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 11 มกราคม 2014 เวลา 10.30 น.

วัดนักบุญอันตน พนมสารคาม ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 18 มกราคม 2014 เวลา 10.30 น.

วัดนักบุญเปาโลกลับใจ ปากน้ำ ระยอง ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 25 มกราคม 2014 เวลา 10.30 น.

วัดอารักขเทวดา โกวัด ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 1 กุมภาพันธ์ 2014 เวลา 10.30 น.

**สังฆมณฑลอุดรธานี**

วัดน้อยพระมารดาเมตตาบ้านโพนสูงน้อย จ.อุดรธานี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 14 ธันวาคม เวลา 10.30 น. พระสังฆราชยอแซฟ ลือชัย ธาตุวิสัย เป็นประธาน

**สังฆมณฑลสุราษฎร์ธานี**

วัดนักบุญอิกเนส จ.กระบี่ ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 18 มกราคม ค.ศ. 2014 เวลา 10.30 น. พระสังฆราชโยเซฟ ประธาน ศรีคารุณศีล เป็นประธาน

**สังฆมณฑลเชียงใหม่**

วัดนักบุญเทเรซาบ้านบวกเตี้ย อ.แม่ริม จ.เชียงใหม่ ฉลองวัดวันจันทร์ที่ 16 ธันวาคม เวลา 10.00 น. พระสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ วีระ อาภรณ์รัตน์ เป็นประธาน

วัดพระวิสุทธิวงษ์ บ้านโหล่งปง อ.แม่แจ่ม จ.เชียงใหม่ ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 21 ธันวาคม เวลา 10.00 น. พระสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ วีระ อาภรณ์รัตน์ เป็นประธาน

วัดนักบุญยอห์นอัครสาวก จ.พะเยา ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 22 ธันวาคม เวลา 10.00 น. พระสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ วีระ อาภรณ์รัตน์ เป็นประธาน

วัดนักบุญเปโตร แม่ลาน้อย จ.แม่ฮ่องสอน ฉลอง 50 ปีกลุ่มคริสตชน วันศุกร์ที่ 27 และวันเสาร์ที่ 28 ธันวาคม (มิสซาฉลองวันเสาร์ที่ 28 ธันวาคม เวลา 10.00 น.) พระสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ วีระ อาภรณ์รัตน์ เป็นประธาน

**ที่นี้มีนัด**

★ อัครสังฆมณฑลท่าแร่-หนองแสง ขอเชิญร่วมฉลอง 73 ปี วีรกรรมแห่งความเชื่อของบุญราศีทั้งเจ็ดแห่งสองคอน ที่สักการสถานพระมารดาแห่งมรณสักขีสองคอน ต.ป่งขาม อ.หัวน้ำใหญ่ จ.มุกดาหาร วันศุกร์ที่ 13 ธันวาคม 2013 เวลา 10.00 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ ที่ป่าศักดิ์สิทธิ์ เวลา 15.00 น. ตั้งศีลฯ และเผ่าศีลมหาสนิทที่สักการสถานฯ พิธีแห่ศีลมหาสนิทสู่ป่าศักดิ์สิทธิ์ พิธีอวยพรศีล เวลา 19.00 น. พิธีแห่พระรูปแม่พระ เวลา 19.30 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ (มิสซาเตรียมจิตใจ) โดยคุณพ่อ วีระเดช ใจเสรี อุปสังฆราช เป็นประธาน

วันฉลอง วันเสาร์ที่ 14 ธันวาคม 2013 เวลา 10.00 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ โดยพระอัครสังฆราชหลุยส์ จำเนียร สันติสุขนิรันดร์ เป็นประธาน

★ คณะอัครสันติมหาสนิท วัดพระมหาไถ่ ขอเชิญร่วมเผ่าศีลมหาสนิท แบ่งปันพระวาจา คุณพ่อไพบูลย์ อุดมเดช จิตตาริการ วันเสาร์ที่ 14 ธันวาคม 2013 เวลา 08.30-10.30 น. ร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณ เวลา 11.00 น. ขอเชิญผู้สูงอายุร่วมมิสซาที่วัดพระมหาไถ่ ช.ร่วมฤดี ถ.วิฑูย กรุงเทพฯ โทร. 0-2651-5251

★ อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ เชิญพี่น้องร่วมฉลองสักการสถานบุญราศีนิโคลาส บุญเกิด กฤษบำรุง

ฉลองภายใน วันเสาร์ที่ 11 มกราคม 2014 เวลา 19.00 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ (พิธีศีลเจิมคนไข้สำหรับผู้สูงอายุ) โดยพระคาร์ดินัลไมเกิ้ล มีชัย กิจบุญชู เป็นประธาน

ฉลองประจำปี วันอาทิตย์ที่ 12 มกราคม 2014 เวลา 08.30-09.30 น. การแบ่งปันเรื่องวิถีชุมชนวัด

กับการดำเนินชีวิตคริสตชน โดยคุณพ่อชัยยะ กิจสวัสดิ์ เวลา 10.00 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ โดยพระอัครสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช เป็นประธาน

เวลา 12.45-14.00 น. แบ่งปันการทำงานวิถีชุมชนวัด โดยคุณพ่อปิยะชาติ มะกรกรรม์ และทีมงาน (ในป็นนี้มีมิสซาฉลอง 10.00 น. มิสซาเดี่ยวเท่านั้น)

★ ขอเรียนเชิญบรรดาพระสงฆ์ นักบวชชาย-หญิง และพี่น้องสัตบุรุษทุกท่าน ร่วมฟื้นฟูจิตใจ ร่วมกิจกรรมปีแห่งความเชื่อ และร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณโอกาส “ปิดปีแห่งความเชื่อ สังฆมณฑลสุราษฎร์ธานี เขตอันดามัน” ที่วัดนักบุญอิกเนส จ.กระบี่ วันเสาร์ที่ 14 ธันวาคม 2013 พระสังฆราชโยเซฟ ประธาน ศรีคารุณศีล เป็นประธานในพิธี

★ ขอเชิญร่วมกิจกรรมเดิน-วิ่ง ดรณา-นารี มินิฮาล์ฟมาราธอน ครั้งที่ 9 ในวันอาทิตย์ที่ 9 กุมภาพันธ์ 2014 ตั้งแต่เวลา 05.00-09.00 น. ที่บริเวณโรงเรียนดรณานุเคราะห์ อาสนวิหารแม่พระบังเกิด บางนกแขวก จ.สมุทรสงคราม เพื่อหาทุนการศึกษาช่วยเหลือการเรียนของเด็กนักเรียน เรียนดีแต่ขาดแคลน สถานที่รับสมัครและสอบถามข้อมูลโรงเรียนดรณานุเคราะห์ โทร. 0-3470-3210 คุณครูสุพัตรา คงประเสริฐ โทร. 08-6828-9757 หากต้องการสนับสนุนทุนการศึกษาสามารถบริจาคได้ที่สมาคมศิษย์เก่าดรณา-นารี ธนาคารกรุงเทพ บัญชีออมทรัพย์ สาขาบางคนที เลขที่บัญชี 508-0-069064

★ สถาบันวัดแม่พระองค์อุปถัมภ์ ตารางของ Lectio Divina ค.ศ. 2014 โดยพระสังฆราชโยเซฟ ประธาน ศรีคารุณศีล ที่วัดแม่พระองค์อุปถัมภ์ ถ.กรุงเทพฯกรีฑา หัวหมาก วันจันทร์ที่ 6 มกราคม / วันจันทร์ที่ 3 กุมภาพันธ์ / วันเสาร์ที่ 8 มีนาคม / วันเสาร์ที่ 5 เมษายน / วันเสาร์ที่ 10 พฤษภาคม /

วันจันทร์ที่ 2 มิถุนายน / วันเสาร์ที่ 5 กรกฎาคม / วันเสาร์ที่ 2 สิงหาคม / วันเสาร์ที่ 6 กันยายน / วันศุกร์ที่ 3 ตุลาคม / วันจันทร์ที่ 3 พฤศจิกายน / วันศุกร์ที่ 5 ธันวาคม สอบถามคุณวันดี เจริญพงศ์ชัย โทร. 08-4105-8585

★ ศูนย์อบรมคริสตศาสนธรรมระดับชาติ เปิดอบรมคริสตศาสนธรรมภาคฤดูร้อนตั้งแต่วันพุธที่ 19 มีนาคม ถึงวันศุกร์ที่ 25 เมษายน ค.ศ. 2014 หากท่านมีความประสงค์จะเข้ารับการอบรม ติดต่อที่ผู้อำนวยการศูนย์อบรมคริสตศาสนธรรม ระดับชาติ 82 หมู่ 6 ซ.วัดเทียนดัด ต.ท่าข้าม อ.สามพราน จ.นครปฐม 73110 โทร. 0-2429-0443, 08-2335-2112 โทรสาร 0-2429-0239 E-mail : nccthailand@gmail.com www. thaicatechesis. com/cc/ ชิสเตอร์ สุวรรณี พันธุ์ไว โทร. 08-1360-8297 คุณนริศรา ปรีเปรม โทร. 08-9911-1482

★ โครงการฝึกสมาธิแบบ WCCM สำหรับผู้สนใจทั่วไป ทุกวันเสาร์ เวลา 09.30-11.30 น. ที่ห้องวัดน้อยในอาคารใหม่ วัดพระมหาไถ่ บริเวณที่จอดรถชั้น A ขอเข้าร่วมฤดี โดยมีคุณพ่อประเสริฐ โลหะวิริยศิริ เป็นจิตตาริการ ติดต่อคุณพ่อประเสริฐ pslohsiri@gmail.com, 08-1781-4504 หรือ ดร.สุนทร โคมิน komin.suntree@gmail.com, 08-9611-7940 และคุณอังกี้ โสภณพรรักษา aungkie2002@yahoo.com, 08-9815-1953 หรือคุณวัชราน วาวงศ์ wacharan@gmail.com, 08-9117-9100

★ สถานที่ติดต่อบ้านใหม่คณะภราดาอ้อยฟรันซิสกัน บ้านนักบุญโบนาวินดูรา (บ้านอบรมสามเณรใหญ่) คณะภราดาอ้อยฟรันซิสกัน 19/10 หมู่ 1 ต.อ้อมใหญ่ อ.สามพราน จ.นครปฐม 73160 โทร. 0-2812-6055 อีเมลล์ ofmvocation@gmail.com

(อ่านต่อหน้า 16)



**คณะพระหฤทัยของพระเยซูเจ้าแห่งเบธาราม**

มีความยินดีและขอเชิญร่วมโหมทนาคุณพระเจ้าในปีแห่งความเชื่อ และพิธีบวชสังฆานุกร ของ

บราเดอร์เปโตร นนทพัทธ์ มายอะ  
 บราเดอร์มาร์ติน เดอ ดุรัส ซินากร คำรงอุชาติ  
 บราเดอร์ค่อมินิก อาทิตย์ เกษตรสุขใจ  
 บราเดอร์อัลเบิร์ต สอาด ประทานสันติพงษ์  
 บราเดอร์เดวิด พิทักษ์ บัญ โดย

พระสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ วีระ อาภรณ์รัตน์  
 ณ อาสนวิหารพระหฤทัย เชียงใหม่  
 วันเสาร์ที่ 14 ธันวาคม ค.ศ. 2013 เวลา 10.00 น.

ข้าพเจ้า  
 ถูกตรึงกางเขน  
 กับพระคริสตเจ้า  
 แล้ว  
 ข้าพเจ้ามีชีวิตอยู่  
 มิใช่ตัวข้าพเจ้า  
 อีกต่อไป  
 แต่พระคริสตเจ้า  
 ทรงดำรงชีวิตอยู่ใน  
 ตัวข้าพเจ้า  
 ชีวิตที่ข้าพเจ้า  
 กำลังดำเนิน  
 อยู่ในร่างกาย  
 ขณะนี้ ข้าพเจ้า  
 ดำเนินชีวิต  
 อยู่ในความเชื่อ  
 ถึงพระบุตร  
 ของพระเจ้า  
 ผู้ทรงรักข้าพเจ้า  
 และทรงมอบ  
 พระองค์  
 เพื่อข้าพเจ้า  
 (กาลาเทีย 2:20)

### เสกสุสาน

**อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ**

- \* วัดนักบุญยวงบัพติศตา เจ้าเจ็ด จ.พระนครศรีอยุธยา วันอังคารที่ 31 ธันวาคม เวลา 16.30 น. คุณพ่อสมศักดิ์ ธีรศักดิ์ เป็นประธาน
- \* สุสานทานติคาม ต.ท่าข้าม อ.สามพราน จ.นครปฐม วันอาทิตย์ที่ 19 มกราคม 2014/2557 เวลา 10.00 น. มีรอบเดียว ที่หอประชุมบุญราศิฯ พระคาร์ดินัลไมเกิ้ล มีชัย กิจบุญชู เป็นประธาน

ถ้าไม่สะดวกมาร่วมงานในวันและเวลาดังกล่าว สามารถมาร่วมมิสซาระลึกถึงผู้ตายได้ในวันอาทิตย์ที่ 26 มกราคม 2014/2557 เวลา 16.30 น. ที่วัดพระเยซูเจ้าเสด็จขึ้นสวรรค์

ผู้จัดการหลุม ที่ขาดการติดต่อกับทางสุสาน (ค้างค่าบำรุง) ตั้งแต่ 10 ปีขึ้นไป ขอให้รีบมาติดต่อ เพราะในเดือนธันวาคม 2014 จะทำการเก็บกระดูกหลุมที่ขาดการติดต่อ

ร้านค้ากรุณาติดต่อโดยตรงที่เบอร์ 08-9693-0477, 08-7531-4490  
 ติดต่อสอบถามได้ที่ 0-2429-0117 ถึง 8  
 หรือ E-mail : info@santikham.com / www.santikham.com

หมายเหตุ ทั้งสองวันมีดอกไม้และเทียนจำหน่าย

- \* วัดแม่พระประจักษ์เมืองสุรดี อ.ลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร วันเสาร์ที่ 18 มกราคม 2014 เวลา 19.00 น. มีสซาอุทิศแด่ผู้ล่วงลับ (มิสซาในสุสาน)
- \* วัดเขนทร์รอด ท่าไข่ จ.ฉะเชิงเทรา วันเสาร์ที่ 25 มกราคม 2014 เวลา 09.00 น. (หมายเหตุ ทางวัดจัดดอกไม้และเทียนไว้จำหน่าย)
- \* อาสนวิหารแม่พระบังเกิด บางนกแขวก จ.สมุทรสงคราม วันเสาร์ที่ 8 มีนาคม 2014 เวลา 10.00 น. (สอบถามโทร. 0-3470-3219)

**ที่นี่มีนัด** (ต่อจากหน้า 15)

★ติดต่อสื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทยแผนกวิทยุ โทรทัศน์ ไอที ซื่อหนังสือ สื่อคาทอลิก สมักรสมาชิกอุดมสารและอุดมสานต์ ต่ออายุสมาชิก โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1801 โทรสาร 0-2681-5401, 0-2681-3900 ต่อ 1802 E-mail : udomsarn@gmail.com

เกาะติดทุกข้อมูลข่าวสารคาทอลิก  
 ทันทุกเหตุการณ์ความเคลื่อนไหว  
 ทั้งในประเทศและสากล  
<http://twitter.com/udomsarnnews>  
 มาเป็นเพื่อนกับอุดมสารในโลกดิจิทัล  
**“อุดมสารแฟนคลับ”** ในเฟซบุ๊ก  
 แหล่งรวมคริสตชนบนโลกออนไลน์

**อัพเดทข่าวหนังสือพิมพ์คาทอลิก  
 และนิตยสารคาทอลิก  
 “อุดมสารและอุดมสานต์” คลิก  
[www.udomsarn.com](http://www.udomsarn.com)**

ส่งข่าววัดไหน มีอะไร ที่นี่มีนัด  
 ติดต่อ E-mail : udomsarn@gmail.com  
 โทรศัพท์ 0-2681-3900 ต่อ 1805  
 โทรสาร 0-2681-5401



**ใหม่!!!** เปิดตัว  
 แอปพลิเคชัน  
 “พระคำนำชีวิต”  
 ในไอโฟนไอแพด  
 และ ไอ พอด  
 ดาวน์โหลด ได้  
 แล้ว ในแอปพลิเค  
 เกชัน สโตร์ ฟิมพ์  
 ค้นหา “พระคำ  
 นำชีวิต” โอกาสลงยอดดาวน์โหลด ครบ  
 1,000 บนแอนดรอยด์

ผลิตโดย : สื่อมวลชนคาทอลิก อัครสังฆมณฑล  
 กรุงเทพฯร่วมกับแผนกองค์กรคริสตชนฆราวาส



หนังสือ **HAPPY TREE**  
 ต้นไม้แห่งความสุข  
 By...พ้อมี  
 พบกับเรื่องดีๆ มีสาระ  
 ชวนคิด ชวนอ่าน  
 (สำหรับ ผู้ปกครอง ครู และเยาวชน)  
 ราคาเล่มละ 120 บาท  
 สั่งซื้อ 100 เล่ม ขึ้นไป  
**ลด 20 %**  
 สนใจติดต่อ  
 คุณพ่อสุวนารถ กวยมงคล  
 Tel. 087 152 4002  
 E-mail: suvanartguai@gmail.com

ก้าวสู่ปีที่ 40 โรงพยาบาลเซนต์แมรี  
 เปิดศูนย์บรรเทาใจทางโทรศัพท์  
**“เมื่อคุณท้อใจ . . . เซนต์แมรีเข้าใจคุณ”**  
 ให้คำปรึกษา ฟรี  
 โทรหมายเลข 08-8377-4455  
 ให้บริการทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง



**ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง**



**อักษณ สวาท (สิงขเสนี) สามะพุทธิ ค.ศ. 1908-2005**  
**ยวง มารีย์กวิต สามะพุทธิ ค.ศ. 1911-1991**  
 Rest in Peace

**ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง**



**เทเรซา รัศมิมาน สามะพุทธิ**  
 22 กรกฎาคม 2523 - 27 กันยายน 2556  
*Rest in Peace*

**ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง**



**นาตาลี อัมพร**  
**สังวาลเพชร**  
 ขาตะ 28 พฤศจิกายน  
 พ.ศ. 2468  
 เกิดใหม่ในพระเจ้า  
 12 สิงหาคม พ.ศ. 2556  
**(ครบรอบ 100 วัน)**  
**“ขอให้ทุกสิ่งเป็นไปตามน้ำพระทัย” (มธ 6, 10)**

**ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง**



**เปาโล**  
**เชสียงเผ่า แซ่ก๊วย**  
 เกิดใหม่ในพระเจ้า  
 13 ธันวาคม ค.ศ. 2000  
 ครบ 13 ปี

**เทเรซา**  
**จินตนา ไสภินพรรักษ์ยา**  
**(ประหลัดพร้อม)**  
 ขาตะ 10 มกราคม ค.ศ. 1953  
 เกิดใหม่ในพระเจ้า  
 28 เมษายน ค.ศ. 2000

*“จงรำลึกถึงแก่ปากเมื่องทิวท่าภูทอกท่านั้น แทร่ทรงรักกับทิวการกระทำ” (1ธม 3:18)*  
*จากแม่ และลูกๆ ครอบครัว “ประหลัดพร้อม”*

**ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง**



**ศันดา ตรีอัญญาสิงห์**  
 เกิดใหม่ในพระเจ้า  
 7 มกราคม ค.ศ. 2000

**เปโตร ฐิตินันท์**  
 เกิดใหม่ในพระเจ้า  
 22 มิถุนายน ค.ศ. 1972

**พริ้งสิริภักดิ์ ไชยรัตน์**  
 เกิดใหม่ในพระเจ้า  
 15 มกราคม พ.ศ. 2553

**ศุภมาส ฐิตินันท์**  
 เกิดใหม่ในพระเจ้า  
 6 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2554

**กลุ่มศรัทธาทัวร์แสวงบุญ**

เชิญท่านสัมผัสความรักของแม่พระ ณ ดินแดนแมดจูเออรัย ประเทศบอสเนีย เฮอร์เซอโกวีนา (ยุโรปกลาง) “แม่พระแห่งสันติภาพของโลก” และแสวงบุญที่ประเทศโครเอเชีย ดินแดนแดนสวยริมทะเลอาเดรียติก ที่มีมรดกโลกถึง 7 แห่ง และคริสตชนถึง 80% 29 มีนาคม - 8 เมษายน 2014 (11 วัน 9 คืน) โดยสายการบินออสเตรียน แอร์ไลน์ (กรุ๊ปท่องเที่ยว ใจเสรี จิตตาคิบาลประจำคณะ)

**ถ้าสนใจ & จริงจัง** ต้องการร่วมเดินทางกับเรา โปรดติดต่อเรา **วันนี้** ตัวนะ!!!  
 โทร: 08-0449-2819, 08-1383-8137, 0-2580-6766 Fax: 0-2580-6766

**ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง**



**อันตน ฉัตรชัย พลอยสุวรรณ**  
 พระรับไป 19 ธันวาคม พ.ศ. 2555  
**(ครบ 1 ปีแห่งการจากไป)**

**โกระ**

แพะตุ๋น ~ เนื้อตุ๋น ~ หมูตุ๋น

รับสั่งทำถวายเดี่ยว ข้าวขาหมู และอาหารอื่นๆ ในงานฉลองวัด งานศพ งานทำบุญ ฯลฯ

หลังวัดพระแม่สกตสงเคราะห์ บางบัวทอง  
 ☎ 087 086 4495 , 089 692 0500

**ปฏิทินคาทอลิก ค.ศ. 2014**

**ปฏิทินพกพา สมุดบันทึก**  
**ปฏิทินแขวน ปฏิทินเล่ม**

**มีจำหน่ายแล้ว**  
**สนใจติดต่อได้ที่**  
**สื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย**  
 0-2681-3900 ต่อ 1801  
 โทรสาร 0-2681-5401

**P.V.S Sale & Service Co., Ltd.**

**จำหน่าย แอร์ทุกยี่ห้อ ราคาถูก**  
**สำหรับบ้าน โรงงาน และบริษัท ทั่วไป**

รับบริการหลังการขาย ติดตั้ง ออกแบบ ย้าย  
 ซ่อม สร้าง ทำความสะอาด รายครั้ง/ปี  
 โดยช่างที่เชี่ยวชาญงานมากกว่า 20 ปี

ติดต่อ คุณสมศักดิ์ สุเสรีชัย โทร 0-2289-2967,  
 0-2289-3250 และ 08-1625-7172

**ศูนย์พัฒนาบุคลากรอัสสัมชัญ**

2 อาคารมูลนิธิเซนต์คาเบรียลฯ ซ.ทองหล่อ 25 ถ.สุขุมวิท 55 กรุงเทพฯ  
**เจียบสงบ เป็นส่วนตัว สะอาด ปลอดภัย ใจกลางเมือง**

ห้องประชุม-สัมมนา... ขนาด 15-150 ท่าน พร้อมโสตทัศนูปกรณ์  
 วัลน้อย... เหมาะสำหรับการเข้าเฝ้า สวดภาวนาและศาสนพิธีต่างๆ  
 ห้องพัก... พร้อมเครื่องปรับอากาศเครื่องทำน้ำอุ่น โทรทัศน์ผ่านดาวเทียม  
 มุมสุขภาพ... สระว่ายน้ำในร่ม สนามเทนนิส สนามวอลเลย์บอล  
 การเดินทาง... สะดวกด้วยรถไฟฟ้าย่านแอร์ฟู้ดลิงก์ ใกล้ชั้นส่งอภิมัย และที่จอดรถในร่ม

สนใจใช้บริการ และเยี่ยมชมสถานที่กรุณาติดต่อโดยตรงที่...  
 โทร. 0-2712-9010 ต่อ 2110 โทรสาร 0-2712-7975 E-mail : pdcrsvn@gmail.com



# เหตุที่มาพร้อมกับหมายเหตุ

ภาพบรรยากาศความขัดแย้งในบ้านเมืองเรา ทำให้อุณหภูมิจี๊วิตปรับไม่ทันกับอุณหภูมิกายนอก อากาศเริ่มเย็นลง ในขณะที่ความขัดแย้งเดินทางมาถึงจุดที่ลูกร้อนขึ้นเรื่อย ๆ ทั้งอารมณ์ความรู้สึกและความเป็นจริงที่เกิดขึ้น เสี่ยงป็นผู้บาดเจ็บล้มตาย ผมนผ่านตากับข้อความจากหนังสือเล่มหนึ่ง “เราใช้สงครามยุติสงคราม” เหมือนปีศาจกำลังยิ้มเยาะเรา

ชีวิตพาเราเดินทางมาถึงช่วงท้าย ๆ ของปี กับการจากไปของใครบางคนแบบพร้อม ๆ กัน ผมทบทวนอย่างแทบไม่เชื่อว่ามันคือความจริง ช่วงเวลาไล่เลี่ยกันเพียง 1 อาทิตย์ มีคนที่รู้จักจากไปถึง 5 คน สาเหตุแตกต่างกัน ทั้งโรคภัยไข้เจ็บ อุบัติเหตุ แก่ชรา ความตายไม่ใช่เรื่องล้อเล่น แต่การมีชีวิตอยู่อย่างไร้คุณค่า และไม่รู้ความหมายของมันอาจดูเลวร้ายกว่า ใครบางคนจึงตั้งคำถามที่ฟังดูง่ายแต่เมื่อต้องตอบกลับยาก “เราเกิดมาทำไม?”

บางคนคิดว่ามันเป็นคำถามเชิงปรัชญา แต่ผมว่าไปถามคนไม่มีการศึกษาที่ตอบได้ โชคดีที่ทุกศาสนาพยายามหาคำตอบไว้แล้ว แต่มนุษย์เราจะเชื่อสักแค่ไหน เหมือนรู้แต่ไม่ทำ เหมือนเข้าใจแต่ไม่สน ผมชอบที่นักเขียนท่านหนึ่งเคยพูดว่า “เราเกิดมาเพื่อให้ชีวิตของเรามีความหมายกับคนบางคน”

เมื่อครุมมีความหมายต่อนักเรียน เพราะต้องเรียนต้องสอน ในทันทีที่นักเรียนก็มีความหมายต่อครู เพราะถ้าไม่มีผู้เรียน ผู้สอนก็ไม่จำเป็น นายจ้าง กับ ลูกจ้าง สามีกับ ภรรยา ลูก กับ พ่อแม่ นักเขียน กับ ผู้อ่าน หรือแม้กระทั่งคุณพ่อเจ้าวัด กับ สัตบุรุษ ทุกคนล้วนเกิดมาเพื่อกันและกัน ทุกคนล้วนพึ่งพากัน

สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ได้ทรงออกพระสมณสาส์นในหัวเรื่องที่ว่า “The Joy of The Gospel” (ความชื่นชมยินดีจากพระวาจา) เป็นเอกสารที่มาจากการประชุมสมัชชาพระสังฆราช เมื่อประกาศปีแห่งความเชื่อ และได้เรียกบรรดาพระสังฆราชทั่วโลกและผู้มีส่วนเกี่ยวข้องมาประชุมกันในประเด็น “การประกาศข่าวดีใหม่ เพื่อถ่ายทอดความเชื่อคริสตชน” (The New Evangelization for the Transmission of the Christian Faith) ในระหว่างวันที่ 7-28 ตุลาคม ค.ศ. 2012 นำสังเกตต่อไปตรงแนวคิดที่ว่า “ความชื่นชมยินดีจากพระวาจา บรรจุอยู่ในหัวใจและการเจริญชีวิตของทุกคน ผู้ซึ่งเข้ามาหาองค์พระเยซูคริสตเจ้า” ถ้าเรากำลังหาคำตอบว่าชีวิตบนโลกนี้ต้องการอะไรกันแน่ ความสุขอาจจะเป็นคำตอบสั้น ๆ แต่เมื่อต้องเดินทางค้นหา ใ้เจ้าความสุขนี้ มันมีอยู่ใกล้ ๆ เราแล้ว ความสุขจากพระวาจา จากการเดินเข้าไปหาองค์พระคริสต์ ผมเชื่อว่าเป็นคำตอบที่สร้างคำถาม

ผมได้อ่านข่าวที่ว่าด้วยเอกสารฉบับนี้ให้แม่นยำก่อนจะพูดอะไรเกี่ยวกับพระสันตะปาปา มีข้อค้นพบหลาย ๆ อย่างที่น่าสนใจ เช่น ในเอกสารนี้มีด้วยกันทั้งหมด 288 ข้อ 224 หน้า (แต่ถ้าปริ้นท์แบบเอสจีจะได้ 80 หน้า) มีการเปิดตัวและแถลงข่าวอย่างเป็นทางการในวันอังคารที่ 26 พฤศจิกายน ค.ศ. 2013 ในการแถลงข่าววันนั้นมีผู้ร่วมแถลง 3 ท่าน ได้แก่ พระอัครสังฆราชรีโน ฟิชเชลลา (Rino Fisichella) ประธานสมณสภาเพื่อส่งเสริมการประกาศพระวรสารใหม่ ได้กล่าวไว้น่าสนใจทีเดียวเกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้

“ถ้าเราจะสรุปด้วยคำสั้น ๆ เกี่ยวกับพระสมณสาส์น เรื่องความชื่นชมยินดีแห่งพระวาจา มันคือความสุขของคริสตชนเพื่อจะค้นพบอีกครั้งหนึ่ง สำหรับ

แหล่งกำเนิดแห่งการแพร่ธรรมในโลกปัจจุบัน พระสันตะปาปาได้ให้แผนที่และคำแนะนำ สำหรับงานอภิบาลและแพร่ธรรมสำหรับอนาคตของพระศาสนจักร โดยทำให้กางเขนและการกลับคืนชีพของพระองค์ เป็นเครื่องหมายแห่งชัยชนะ”

เนื้อหาของหนังสือยังได้อ้างบรรดานักบุญ ปีตาจารย์แห่งพระศาสนจักร ผมนสนใจที่เอกสารอ้างอิงนักเทววิทยาร่วมสมัยประมาณ 4 ท่าน ซึ่งได้แก่ บุญราศียอห์น เฮนรี นิวแมน, Henri De Lubac, Romano Guardini และนักเขียน เช่น Georges Bernanos เป็นความท้าทายของคนรุ่นใหม่ ให้ติดตามแสวงหา และอ่านงานของคนเหล่านี้ในเชิงวิชาการ เพราะต้องถ้อยว่าอย่างน้อยพระศาสนจักรให้ความสำคัญและยอมรับวิถีคิด



ยังมีข้อมูลเชิงสถิติที่น่าสนใจอีก เช่น เมื่อเป็นพระสมณสาส์นและใช้คำว่าความชื่นชมหรือตรงกับภาษาอังกฤษว่า Joy เราเจอพบคำนี้ในเอกสารถึง 59 ครั้ง พระคาร์ดินัล Lorenzo Baldisseri เลขาธิการของการประชุมสมัชชาพระสังฆราชใน โอกาสนั้น ได้ให้ข้อคิดในวันแถลงข่าว 2 ประเด็นเช่นกัน ประเด็นที่หนึ่งคือสไตล์การเขียนของสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส เรียบง่าย ตรงประเด็น หนักแน่น เข้าใจง่าย ประเด็นที่สอง มันจะสัมพันธ์กับโลกใบนี้ได้อย่างไร ซึ่งสามารถปรับใช้กับโลกวันนี้เป็นพิเศษในเรื่องของสุขภาพ การศึกษาและการสื่อสาร พระคาร์ดินัลยังกล่าวอีกหลายประเด็นเกี่ยวกับมุมมองของ “วัฒนธรรมแห่งการสื่อสาร” ทั้งการนำเสนอเนื้อหาแห่งพระวาจาวิธีปรับให้เข้ากับผู้คนมากกว่าให้ผู้คนปรับเข้าหาเราแต่ฐานคิดหลักก็คือ ให้ทุกคนได้ชื่นชมชื่นชมพระวาจา อันมีแหล่งกำเนิดคือองค์พระ-

คริสตเจ้า

ถ้าลูกล้างผลาญบอกกับเพื่อนที่เขาอยู่ด้วย หรือเจ้านายที่เขาเปรียบเขาด้วยประโยคที่ว่า “ฉันจะกลับไปหาบิดาของฉัน” หัวใจของลูกคนเล็กคนนั้นคงไปถึงดักของบิดาก่อนแล้ว หรือมักคาเลนาเมื่อสบตาพระเยซูเจ้าหลังจากผู้คนกลับไปแล้ว ไม่ใช่อยากให้อภัยนางแต่ตั้งใจคำกับคำของพระเยซูที่ว่า ถ้าใครไม่เคยทำผิดก็ให้เอาหินทุ่มนาง นางคงได้เห็นสายตาที่อ่อนโยนที่สุดจริงใจที่สุด พร้อมกับคำที่ว่า “ไม่มีใครลงโทษเธอแล้ว กลับไปและอย่าทำบาปอีก” หรือแม้กระทั่งเปาโลที่กำลังเดินทางไปเช่นฆ่าบรรดาคริสตชนและต้องตกลงจากหลังม้ากับประโยคคำถามไม่ทราบแหล่งที่มา “เขาโล เขาโล เจ้าเบียดเบียนเราทำไม?” ฯลฯ มากมายที่แหล่งกำเนิดแห่งความสุขส่งสำเนียงออกมาแต่เราอาจไม่ได้ยิน เสียงเหล่านี้ในชีวิตเมื่อเราเริ่มทำเพื่อคนอื่น เพราะทุกครั้งที่เราปฏิบัติต่อพี่น้องรอบข้าง เราก็ปฏิบัติต่อองค์พระเยซูคริสตเจ้านั่นเอง

ถ้าใครจะบอกว่า เราไม่จำเป็นต้องรู้ก็ได้ว่าเราเกิดมาทำไม ชีวิตต้องดำเนินต่อไปอยู่ดี อย่าได้ถกเถียงหรือตำหนิเขาผู้นั้น ด้วยคำพูดใด ๆ ทั้งสิ้นเพียงแต่ถามเขาต่อไปว่า คุณจะเดินไปไหน และคุณเดินไปกับใคร ถ้าเขาไม่สนใจกับคำถามนั้น และไม่มีคำตอบอะไรให้กับคุณ คุณอาจจะเจ็บและเชียวชวนเขาด้วยน้ำเสียงที่เรียบเฉยที่สุด เราลองเดินไปด้วยกันสิ บางทีในการเดินทาง ชีวิตอาจพาให้เราค้นพบความหมายของอะไรบางอย่าง ความหมายของการมีชีวิตอยู่ ความหมายของความสุข ความหมายของการอยู่ร่วมกันบนโลกใบนี้

บรรณาธิการบริหาร



**“งานผู้สูงอายุ”** ผู้สูงอายุเขต 1 อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ จัดพิธีบูชาขอบคุณพระเจ้า และโปรดศีลเจิมผู้สูงอายุเขต 1 ที่วัดราชินีแห่งสันติสุข สุขุมวิท 101 โดยคุณพ่อทนต์ เจษฎาพงศ์ภักดี เป็นประธานพิธี พร้อมด้วยคุณพ่อพจนารอด นิรมลทินวงศ์ คุณพ่อชูศักดิ์ บุญอนันตบุตร หลังมิสซามอบใบประกาศเกียรติคุณแก่ผู้สูงอายุตัวอย่าง และลูกกตัญญู มีผู้สูงอายุเข้าร่วม 200 ท่าน เมื่อวันที่ 30 พฤศจิกายน 2013



**“ลอยกระทง”** ศูนย์อภิบาลผู้สูงอายุเซนต์หลุยส์ ลำไทร จัดงานลอยกระทงให้ผู้สูงอายุ มีการแสดงเพลงเรือของพนักงาน เมื่อวันที่ 17 พฤศจิกายน 2013



# ภาพข่าว



กิจกรรมงานเผยแผ่พระเมตตาให้แก่คณะครูและนักเรียนในโรงเรียนที่โรงเรียนบอสโกพิทักษ์ และโรงเรียนแม่พระฟาติมา โดยการนำของคุณครูลักขณีย์ วิจิตรวงศ์ วันที่ 18 พฤศจิกายน 2013 เพื่อนำความรักความเมตตาของพระเยซูเจ้าไปมอบให้ พร้อมทั้งอธิบายถึงประวัติความเป็นมาและแก่นสารของพระเมตตา



**“ประชุม”** คาริตัสไทยแลนด์จัดประชุมคณะกรรมการบริหาร โครงการสร้างสุขด้วยปัญญา ครั้งที่ 1/2013 ซึ่งได้รับทุนจาก สสส. ดำเนินการใน 15 พื้นที่ครอบคลุม 7 สังฆมณฑลทั่วประเทศ โดยมีหน่วยงานทั้งภายในคาทอลิกและภาครัฐองค์กรพัฒนาเอกชนเข้าร่วมพร้อมเป็นภาคีเครือข่ายการทำงานด้านสังคมที่เข้มแข็งกับคาทอลิกไทยต่อไป เมื่อวันที่ 31 ตุลาคม 2013 ที่อาคารสภาพระสังฆราชคาทอลิกฯ ซ่งนันทรี กรุงเทพฯ

<p>รายการโทรทัศน์ภาคโลก</p> <p><b>แสงธรรม</b></p> <p>ออกอากาศทางสถานีโทรทัศน์โมเดิร์นไนน์ ทุกวันอาทิตย์ เวลา 04.30 - 05.00 น.</p>	<p>รายการโทรทัศน์ภาคโลก</p> <p><b>พระเจ้าของเรา</b></p> <p>ออกอากาศทางสถานีวิทยุโทรทัศน์แห่งประเทศไทย ทุกวันอาทิตย์ เวลา 04.00 - 05.00 น.</p>	<p>รายการวิทยุภาคโลก</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>รายการ "ห้องรับแขกคาทอลิก" รายการ "ภารกิจรัก" วันอาทิตย์ เวลา 07.00 - 08.00 น. <a href="http://www.thaicatholicradio.com/">http://www.thaicatholicradio.com/</a></li> <li>รายการ "ทศวรรษกับเรา" ออกอากาศทางสถานีวิทยุ 555gam วันอาทิตย์ เวลา 05.00 - 06.00 น.</li> <li>รายการ "ทูตกับชีวิตบน" ออกอากาศทาง FM 93.75 MHz (กรุงเทพฯ) วันอาทิตย์ เวลา 07.00 - 08.00 น.</li> </ul>
<p>สำนักงานคาทอลิกประเทศไทย CATHOLIC SOCIAL COMMUNICATIONS OF THAILAND</p> <p>• รายการโทรทัศน์ - <a href="http://catholicmedia.cbct.net/">http://catholicmedia.cbct.net/</a> • รายการวิทยุ - <a href="http://www.thaicatholicradio.com/">http://www.thaicatholicradio.com/</a></p>		



“80 ปีกราดาลุส ชาแนล” พระอัครสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช เป็นประธานพิธีบูชาขอบพระคุณโอกาสฉลอง 80 ปี กราดาลุส ชาแนล วิริยะ ฉันทวโรดม อธิการโรงเรียนอัสสัมชัญ เมื่อวันที่ 26 พฤศจิกายน 2013 ที่อาสนวิหารอัสสัมชัญ



### บวชสังฆานุกรคณะเบธาราม

คณะพระลูกศิษย์ของพระเยซูเจ้าแห่งเบธาราม ขอเชิญร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณปิดปีแห่งความเชื่อและพิธีบวชสังฆานุกรของบราเดอร์เปโตร นนทพัทธ์ มายะระ บราเดอร์มาร์ติน เดอ ตูร์ส์ ธินากร ดำรงอุษาศีล บราเดอร์ ดอมินิก อาทิตย์ เกษตรสุขใจ บราเดอร์อัลเบิร์ต สอาด ประทานสันติพงษ์ บราเดอร์เดวิด พิทักษ์ บีทู โดยพระสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ วีระ



\*(อ่านต่อหน้า 4) มาร์ติน เดอ ตูร์ส์ ธินากร ดอมินิก อาทิตย์



เปโตร นนทพัทธ์ อัลเบิร์ต สอาด เดวิด พิทักษ์

## ภาพจากที่เกิดเหตุ

### เหตุเกิดในครอบครัว

โดย...คุณพ่ออนุชา ไชยเดช



### ตอนที่ 23 การเตรียมของพระองค์

ฉันต้องการฝากวางไว้ซึ่งความต้องการทั้งหมดของครอบครัวไว้กับพระองค์ แต่พระองค์สามารถช่วยฉันและสมาชิกในครอบครัวได้จริงหรือ?

ไม่ใช่คำถามที่แสดงถึงความไม่เชื่อแต่เป็นคำถามที่แสดงถึงความรับผิดชอบ เหมือนเมื่อมีเหตุการณ์เกิดขึ้นในชีวิต กับบางคนทีบอกว่า ให้สวดต่อไป แต่บางคนสวดพร้อมลงมือกระทำ

“พระยาห์เวห์จะทรงนำท่านตลอดไป จะตอบสนองความต้องการของท่าน ในแผ่นดินแห่งแสง จะทรงทำให้กระดูกของท่านแข็งแรง ท่านจะเป็นเหมือนสวนที่มีน้ำรด เป็นเหมือนพุ่มน้ำที่มีน้ำไหลไม่หยุด” (อิสยาห์ 58:11)

“พระเยซูเจ้ายังตรัสกับเขาอีกว่า เรามอบความจริงกับท่านทั้งหลายว่า เราเป็นประตูออกแกะ ผู้ที่เข้ามาทางเราจักรอดพ้น ... เรามาเพื่อให้แกะมีชีวิต และมีชีวิตอย่างสมบูรณ์” (ยอห์น 10:7, 9-10)

ในที่สุดแล้วการเตรียมของพระองค์คือ...การเติมให้เต็ม